SHARP®

LC-19D1E
LC-19D1S

ENGLISH
DEUTSCH
FRANÇAIS
ITALIANO
NEDERLANDS
ESPAÑOL

LCD COLOUR TELEVISION
LCD-FARBFERNSEHGERÄT
TÉLÉVISEUR COULEUR À ÉCRAN CRISTAUX LIQUIDES (LCD)
TELEVISORE A COLORI LCD
LCD-KLEURENTELEVISIE
TELEVISIÓN EN COLOR LCD

OPERATION MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
MODE D'EMPLOI
MANUALE DI ISTRUZIONI
GEBRUIKSAANWIJZING
MANUAL DE MANEJO

AQUOS

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HD ready

DVB Digital Video Broadcasting

SPECIAL NOTE FOR USERS IN THE U.K.

The mains lead of this product is fitted with a non-rewireable (moulded) plug incorporating a 13A fuse. Should the fuse need to be replaced, a BSI or ASTA approved BS 1362 fuse marked ♡ or ◇ and of the same rating as above, which is also indicated on the pin face of the plug, must be used.

Always refit the fuse cover after replacing the fuse. Never use the plug without the fuse cover fitted.

In the unlikely event of the socket outlet in your home not being compatible with the plug supplied, cut off the mains plug and fit an appropriate type.

DANGER:

The fuse from the cut-off plug should be removed and the cut-off plug destroyed immediately and disposed of in a safe manner.

Under no circumstances should the cut-off plug be inserted elsewhere into a 13A socket outlet, as a serious electric shock may occur.

To fit an appropriate plug to the mains lead, follow the instructions below:

IMPORTANT:

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

Blue: Neutral

Brown: Live

As the colours of the wires in the mains lead of this product may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- The wire which is coloured blue must be connected to the plug terminal which is marked N or coloured black.
- The wire which is coloured brown must be connected to the plug terminal which is marked L or coloured red.

Ensure that neither the brown nor the blue wire is connected to the earth terminal in your three-pin plug.

Before replacing the plug cover make sure that:

- If the new fitted plug contains a fuse, its value is the same as that removed from the cut-off plug.
- The cord grip is clamped over the sheath of the mains lead, and not simply over the lead wires.

IF YOU HAVE ANY DOUBT, CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

BEDIENUNGSANLEITUNG **DEUTSCH**

- Die Illustrationen und OSD (On-Screen Display = Bildschirm-Einblendungen) in dieser Bedienungsanleitung dienen zur Veranschaulichung und können geringfügig vom tatsächlichen Betrieb abweichen.
- Die Zusätze (-BK, -WH usw.) am Ende der Modellnamen geben die Farbe des TV-Gehäuses an.

Nur TV/AV **Nur TV** **Nur TV/DTV/AV** **Nur PC** : diese in der gesamten Bedienungsanleitung verwendeten Icons zeigen an, dass der Menüpunkt nur im gewählten Eingabemodus einstellbar ist.

- „Nur PC" verweist auf die EXT 5-Buchse des PC-Eingangs und bezieht den PC-Eingang (HDMI-PC-Eingang) von Anschluss EXT 4 (HDMI) nicht mit ein.
- HDMI-PC: PC (RGB)-Eingang von Anschluss EXT 4 (HDMI).
- Der HDMI-PC-Eingang ist VGA-kompatibel.

DEUTSCH

Inhalt

Warenzeichen

- „HDMI, das HDMI-Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der HDMI Licensing LLC."

- Das „HD ready" Logo ist ein Warenzeichen von EICTA.

- Das DVB-Logo ist ein eingetragenes Warenzeichen des Projekts Digital Video Broadcasting - DVB.

Verehrter SHARP-Kunde

Herzlichen Dank für den Kauf dieses LCD-Farbfernsehgeräts von SHARP. Im Interesse sicherer und langfristig störungsfreier Benutzung dieses Geräts lesen Sie bitte vor der Inbetriebnahme den Abschnitt „Wichtige Sicherheitshinweise“ vollständig durch.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Reinigung—Das Netzkabel vor der Reinigung des Geräts von der Steckdose abtrennen. Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine flüssigen Reiniger oder Aerosol-Sprays.
- Wasser und Feuchtigkeit—Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser, wie z.B. neben einer Badewanne, Spüle oder Waschwanne, an einem Swimmingpool oder in einem feuchten Keller.
- Keine Vasen oder andere mit Wasser gefüllten Behälter auf dem Gerät abstellen.
  Bei Eindringen von Wasser in das Gerät besteht Brand- und Stromschlaggefahr.
- Sicherer Stand—Stellen Sie das Produkt nicht auf instabilen Wagen, Ständern, Stativen oder Tischen usw. auf. Dadurch kann das Gerät herunterfallen und schwere Verletzungen verursachen und/oder beschädigt werden. Nur vom Hersteller empfohlene oder mitgelieferte Wagen, Ständer, Stative, Halterungen oder Tische verwenden. Bei Wandmontage sind die Anleitungen des Herstellers unbedingt zu befolgen. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene Befestigungsteile.
- Beim Transportieren auf einem Wagen ist die Wagen-Geräte-Kombination vorsichtig zu bewegen. Bei plötzlichem Halten, übermäßiger Kraftanwendung und auf unebenem Boden kann das Produkt vom Wagen kippen.
- Belüftung—Das Gehäuse weist Belüftungsöffnungen wie Schlitze usw. auf, die nicht blockiert werden dürfen. Ungenügende Belüftung kann zu einem Wärmestau und/oder einer Verkürzung der Produktlebensdauer führen. Stellen Sie das Gerät nicht auf Betten, Sofas, Teppichen oder anderen Unterlagen auf, die die Belüftungsöffnungen blockieren könnten. Das Gerät ist nicht für Einbau bestimmt. Es darf daher nicht an beengten Plätzen wie in Bücherschränken oder Regalen aufgestellt werden, solange keine ausreichende Belüftung gewährleistet oder den Anweisungen des Herstellers nicht entsprochen ist.
- Das LCD-Panel dieses Geräts ist aus Glas hergestellt, das zerbrechen kann, wenn die Panel-Einheit fallen gelassen oder Druck darauf ausgeübt wird. Seien Sie vorsichtig, damit Sie nicht durch gebrochene Glasstücke verletzt werden, falls das LCD-Panel bricht.
- Wärmequellen—Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker) auf, die Hitze abstrahlen.
- Wegen Brandgefahr auf keinen Fall Kerzen oder andere Objekte mit offener Flamme auf oder neben dem Gerät abstellen.
- Nicht das Fernsehgerät oder andere schwere Gegenstände auf dem Netzkabel abstellen, da anderenfalls Brand- und Stromschlaggefahr besteht.
- Nicht über längere Zeit ein Standbild anzeigen, da dadurch ein Nachbild zurückbleiben könnte.
- Wenn der Netzstecker angeschlossen ist, wird stets auch Strom verbraucht.
- Wartung—Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten. Beim Entfernen von Abdeckungen bestehen Stromschlaggefahr und andere potentielle Gefahren. Lassen Sie Wartungsarbeiten stets von einem qualifizierten Servicetechniker vornehmen.

Das LCD-Panel ist ein Hochtechnologie-Produkt, das eine hohe Bildqualität bietet.
Wegen der hohen Pixelzahl können sporadisch einige nicht aktive Pixel als feste blaue, grüne oder rote Punkte auf dem Bildschirm erscheinen.
Dies liegt innerhalb der Produktspezifikationen und stellt keine Störung dar.

Vorsichtsmaßnahmen beim Transport des TV

Beim Bewegen des TVs sollte dieser stets von zwei Personen mit beiden Händen getragen werden, wobei darauf zu achten ist, dass kein Druck auf das Display ausgeübt wird.

Mitgeliefertes Zubehör

Fernbedienung (×1)
Seiten 4 und 5

Kabelklemme (×1)
Seite 3

Das Produkt kann je nach Lieferland Unterschiede aufweisen.

Netzkabel (×1)
Seite 3

Ständereinheit (×1)
Seite 3

- Mignonzelle (AA) (×2)...........Seite 4
- Bedienungsanleitung (diese Anleitung)

Kurzanleitung

Anbringen des Ständers

Vor den Arbeiten bitte eine Decke oder Ähnliches auf der vorgesehene Ablagefläche für den TV ausbreiten und sicherstellen, dass diese vollständig flach ist. So schützen Sie den TV vor einer etwaigen Beschädigung.

Vor dem Anbringen (oder Abnehmen) des Ständers bitte das Netzkabel vom Netzeingang trennen.

1. Vergewissern Sie sich, dass die mit dem TV gelieferten 3 Schrauben vorhanden sind.

   Schrauben (×3)
   (in Schritt 3 verwendet)

2. Den Ständer in die Öffnung am Boden des TV einsetzen. (①)
3. Setzen Sie die 3 Schrauben wie gezeigt in die Bohrungen am Boden des TV ein und ziehen Sie sie fest. (②)

Weiches Polster
Positioniervorsprünge
Schraube
Sechskant-Stiftschlüssel

HINWEIS

- Zum Abnehmen des Ständers die obigen Schritte sinngemäß umgekehrt in umgekehrter Reihenfolge ausführen.

Aufstellen des TV

Stellen Sie den TV nahe an einer Netzsteckdose auf und sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker gut zugänglich ist.

Ferritkern*
AC INPUT 200-240V
Netzkabel
Standardmäßiger DIN45325-Stecker (IEC 169-2) 75 Ohm Koaxialkabel
Kabelklemme

Das Produkt kann je nach Lieferland Unterschiede aufweisen.

Antenne

Schließen Sie das Antennenkabel von Ihrem Antennen-/Kabelanschluss bzw. der Raum- oder Dachantenne an den Antenneneingang auf der Rückseite des TV an, um digitale/terrestrische Sender zu empfangen.
Bei günstigen Empfangsverhältnissen kann auch eine Zimmerantenne verwendet werden. Passive und aktive Raumantennen sind im Fachhandel erhältlich. Im Falle einer aktiven Antenne wird diese über die Antenneneingangsbuchse mit Spannung versorgt.
Die Versorgungsspannung (5 V) muss unter „Speise- Spannung" entsprechend eingestellt werden. (Siehe Seite 16.)

*Ferritkern

Der Ferritkern sollte permanent am Netzkabel angebracht und an diesem belassen werden.
Das Netzkabel wird als Kabel mit Ferritkern oder ohne Ferritkern mitgeliefert. Keine der beiden Ausführungen verursacht unnötige elektrische Störeinstrahlung oder Funkstörungen.

Einlegen der Batterien

Vor der ersten Inbetriebnahme des TV bitte zwei Mignonzellen (AA) (mitgeliefert) einlegen. Wenn die Batterien erschöpft sind und die Fernbedienung nicht mehr funktioniert, sind sie durch neue Mignonzellen (AA) zu ersetzen.

1. Halten Sie die Batteriefach-Abdeckung am Vorsprung und ziehen Sie die Abdeckung in Pfeilrichtung.
2. Die beiden mitgelieferten Mignonzellen (AA) einlegen.
   - Legen Sie die Batterien so ein, dass die Pole auf die entsprechenden Markierungen (+) und (–) im Batteriefach ausgerichtet sind.
3. Setzen Sie die Batteriefach-Abdeckung mit dem kleineren Vorsprung in die Öffnung (①) ein und drücken Sie die Abdeckung an, bis diese einrastet (②).

VORSICHT

Die falsche Verwendung von Batterien kann zum Austreten von Batterieflüssigkeit oder zu Explosion führen. Stellen Sie sicher, dass die folgenden Anweisungen befolgt werden.

- Verwenden Sie unterschiedliche Batterietypen nicht zusammen. Unterschiedliche Typen weisen unterschiedliche Eigenschaften auf.
- Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht gemeinsam. Dies kann die Lebensdauer der neuen Batterie verkürzen und evtl. ein Auslaufen der alten Batterie zur Folge haben.
- Entnehmen Sie die Batterien, wenn diese verbraucht sind. Anderenfalls könnte Batteriesäure austreten, die Hautreizungen verursachen kann. Etwaige ausgetretene Batteriesäure sorgsam mit einem Tuch entfernen.
- Bei den Batterien, die dem Produkt beiliegen, kann die Lebensdauer lagerungsbedingt verkürzt sein.
- Wenn die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt wird, entnehmen Sie bitte deren Batterien.

Benutzung der Fernbedienung

Zur Benutzung der Fernbedienung ist diese auf den Fernbedienungssensor zu richten. Bei Hindernissen im Signalweg zwischen Fernbedienung und Sensor ist einwandfreies Ansprechen nicht gewährleistet.

5 m

30° 30°

Fernbedienungssensor

Vorsichtsmaßnahmen zur Fernbedienung

- Setzen Sie die Fernbedienung keinen Stößen aus.
  Setzen Sie die Fernbedienung keinen Flüssigkeiten aus und verwahren Sie sie nicht an Orten mit hoher Feuchtigkeit.
- Setzen Sie die Fernbedienung keiner direkten Sonnenbestrahlung aus. Durch die Hitze könnte sich das Gehäuse verformen.
- Die Fernbedienung kann nicht richtig funktionieren, wenn der Fernbedienungssensor des TV direkt von Sonnenlicht oder Beleuchtungsgeräten angestrahlt wird. Ändern Sie in diesem Fall den Winkel der Beleuchtung oder des TV oder verwenden Sie die Fernbedienung näher am Fernbedienungssensor.

Fernbedienung

1 **⏻ | (Bereitschaft/Ein)**
Schaltet auf Bereitschaft oder den Strom ein.

2 **[i+] (Display-Informationen)**
(Siehe Seiten 23 und 24.)

3 **DTV MENU**
DTV: Zeigt das DTV-Menü an.

4 **0–9**
Zum Wählen des Kanals im TV-Modus.
Wählt im Teletext-Modus die Seite.

> Wenn bei der Autoinstallation eines der nordischen Länder (Schweden, Norwegen, Finnland oder Dänemark) als Land eingestellt wird, sind die DTV-Kanäle 4-stellig. Bei Wahl eines anderen Lands sind die DTV-Kanäle 3-stellig.

5 **(Rückgriff)**
Zum Zurückschalten auf den zuvor gewählten Kanal oder Modus für externe Eingabe.

6 **DTV**
Zum Umschalten zwischen dem DTV-Modus und der Betrachtung anderer Eingangsquellen.

7 **(Breitbildmodus)**
Zum Wählen des Breitbildmodus. (Siehe Seite 17.)

8 **(Anhalten)**
Zum Anhalten von Bewegtbildern auf dem Display.

9 **▲/▼/◀/▶ (Steuertasten)**
Zum Wählen des gewünschten Punkts im Einstellmenü.
OK
Zum Ausführen eines Befehls im Menübildschirm.
TV/DTV: Zum Anzeigen der Programmliste. (Siehe Seiten 17 und 24.)

10 **END**
Zum Schließen des Menüs.

11 **EPG**
DTV: Zum Anzeigen der elektronischen Programmführung (EPG) auf dem Bildschirm. (Siehe Seite 23.)

12 **(Teletext)**
Wählt den TELETEXT-Modus. (Siehe Seiten 18 und 24.)
DTV: DTV Daten-Sendung und TELETEXT wählen.

13 **ESG**
DTV: Zum Anzeigen der vereinfachten elektronischen Programmführung (ESG) auf dem Bildschirm. (Siehe Seite 23.)

14 **(Halten)**
(Siehe Seite 18.)

15 **SLEEP**
Schaltet den Ausschalttimer ein (in 30-Min.-Schritten bis max. 2 std. 30 Min.) und aus.

16 **AV MODE**
Wählen Sie eine Audio- und Video-Einstellung. (Siehe Seite 10.)

17 **(Stumm)**
Schaltet den Ton stumm.

18 **▽/◯◯ I/II/I+II (Tonmodus)**
Zum Wählen des Ton-Multiplexmodus. (Siehe unten.)

19 **◿ (+/−) (Lautstärke)***
◿ (+) Erhöht die Lautstärke.
◿ (−) Vermindert die Lautstärke.

20 **P (⋀/⋁)**
TV/DTV: Kanal wählen.
Extern: Schaltet auf den TV- oder DTV-Eingangsmodus.
Teletext: Zur nächsten/vorherigen Seite gehen.

21 **(EING-QUELLE)**
Wählt eine Eingangsquelle. (Siehe Seiten 8 und 9.)

22 **RADIO**
DTV: Zum Umschalten zwischen dem RADIO- und DTV-Modus.
- Wegen der großen Unterschiede zwischen den übertragenen Lautstärkepegeln treten im RADIO-Modus bei manchen Stationen Verzerrungen auf, wenn die Lautstärke zu hoch einstellt ist.

23 **PC**
Zum direkten Wählen des PC-Anschlusses als eine EING-QUELLE.

24 **MENU**
Zeigt das MENÜ an.

25 **RETURN**
Zum Zurückkehren zum vorherigen Menü.

26 **Farben (Rot/Grün/Gelb/Blau)**
TELETEXT: Zum Wählen eine Seite. (Siehe Seite 18.)
DTV: Zum Wählen der in gleicher Farbe angezeigten Menüpunkte.

27 **(Untertitel für Teletext)**
TV/Extern: Schaltet die Untertitel ein und aus.
DTV: Zeigt das Untertitel-Wählmenü an. (Siehe Seite 24.)

28 **(Zum Anzeigen von versterktem Teletext)**
(Siehe Seite 18.)

29 **(Oben/Unten/Ganz)**
Schaltet das Teletextbild zwischen oben, unten und ganz um.

30 **(Unterseite)**
(Siehe Seite 18.)

- **Benutzung von ▽/◯◯ I/II/I+II an der Fernbedienung**

DTV-Modus:
▽/◯◯ I/II/I+II zum Aufrufen des Multi-Audio-Bildschirms drücken. (Siehe Seite 24.)

Analog-TV-Modus:
Wiederholtes Drücken von ▽/◯◯ I/II/I+II schaltet den Modus wie in den nachstehenden Tabellen gezeigt weiter.

Wählen bei NICAM TV-Fernsehprogrammen

Signal	Wählbare Punkte
Stereo	NICAM STEREO, MONO
Bilingual	NICAM CH A, NICAM CH B, NICAM CH AB, MONO
Mono	NICAM MONO, MONO

Wählen bei A2 TV-Fernsehprogrammen

Signal	Wählbare Punkte
Stereo	STEREO, MONO
Bilingual	CH A, CH B, CH AB
Mono	MONO

* Die Lautstärke für Lautsprecher und Kopfhörer kann nach Eingängen getrennt eingestellt werden (TV, DTV, EXT 1, EXT 2, EXT 3, EXT 4, EXT 5).

TV (Vorderseite/Seite)

⏻ Netzschalter

MENU (Menütaste)

⇥ (EING-QUELLE)-Taste

P (∧/∨) (Kanaltasten)

◿ (+/−) (Lautstärkeregeltasten)

OPC-Anzeige

⏻ | (Bereitschaft/Ein)-Anzeige

OPC-Sensor

Fernbedienungssensor

Bedienung ohne Fernbedienung

Tasten des Bedienfelds am TV	Tasten der Fernbedienung
⇥	OK
P∧	▲
P∨	▼
◿+	▶
◿−	◀

TV (Rückseite)

AC INPUT-Buchse (Netzeingang)

COMMON INTERFACE-Steckplatz

EXT 5-Buchsen

EXT 4 (HDMI/AUDIO)-Buchsen

Kopfhörerbuchse

EXT 1 (RGB)-Buchse

RS-232C-Buchse

Rundschloss für Kensington-Sicherungsschlitz

EXT 3 (Komponenten)-Buchsen

Antenneneingangsbuchse (DVB-T 5V=/80mA)

EXT 2-Buchsen

HINWEIS

- „Ein(5V)“ unter „Speise- Spannung“ nur wählen, wenn Sie eine aktive terrestrische Antenne verwenden. (Siehe Seite 16.)

Über die Kopfhörerbuchse

- Verwenden Sie einen Kopfhörer mit Stereo-Miniklinke (Ø 3,5 mm).
- Wenn der Kopfhörer nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte unbedingt seinen Stecker aus der Kopfhörerbuchse.
- Bei angeschlossenem Kopfhörerstecker sind die Lautsprecher abgeschaltet.
- Sie können die Lautstärke für jede Eingangsquelle getrennt einstellen.

WARNUNG:

Stellen Sie unbedingt eine niedrige Lautstärke ein, bevor Sie einen Ohr- oder Kopfhörer benutzen oder anschließen. Hören Sie mit gemäßigter Lautstärke. Ein zu hoher Schalldruck vom Ohr- oder Kopfhörer kann eine Gehörschädigung verursachen.

Einschalten des Geräts

Wenn der TV ausgeschaltet ist (Anzeige ⏻ | erloschen): Drücken Sie ⏻ am TV.

- Die Anzeige ⏻ | am TV wechselt auf grün.

Wenn der TV in Bereitschaft ist (Anzeige ⏻ | leuchtet rot):
Drücken Sie ⏻ | auf der Fernbedienung.

- Die Anzeige ⏻ | am TV wechselt von rot auf grün.

Bereitschaftsmodus

Drücken Sie ⏻ | auf der Fernbedienung.

- Der TV schaltet auf den Bereitschaftsmodus und das Bild auf dem Bildschirm erlischt.
- Die ⏻ |-Anzeige am TV wechselt von grün auf rot.

Ausschalten des Geräts

Drücken Sie ⏻ am TV.

- Die Anzeige ⏻ | am TV erlischt.
- Wenn der TV mit ⏻ ausgeschaltet wurde, kann er nicht mit ⏻ | auf der Fernbedienung eingeschaltet werden.

Status-Anzeige am Display

Aus	Stromversorgung aus
Rot	Der TV ist auf Bereitschaftsmodus geschaltet.
Grün	Der TV ist eingeschaltet.

HINWEIS
- Wenn der TV längere Zeit nicht benutzt wird, stellen Sie sicher, dass der Netzstecker von der Steckdose getrennt wird.
- Ein wenig elektrischer Strom wird auch dann verbraucht, wenn ⏻ ausgeschaltet ist.
- Wenn im DTV-Eingangsmodus unmittelbar nach Ändern einer Einstellung im Menü der Strom ausgeschaltet wird, kann es vorkommen, dass die neue Einstellung oder Kanalinformation nicht gespeichert wird.

Anfängliche Autoinstallation (analog)

Wenn der TV nach dem Kauf zum ersten Mal eingeschaltet wird, beginnt die anfängliche Autoinstallation. Sie können automatisch der Reihe nach Sprache, Land und die Kanäle einstellen.

HINWEIS
- Die anfängliche Autoinstallation läuft nur einmal automatisch an. Falls die anfängliche Autoinstallation nicht abgeschlossen wurde (z.B. weil nach mehreren Minuten ohne Bedienung das Bildschirmmenü erlosch oder weil das Gerät ausgeschaltet wurde), führen Sie sie bitte über Autoinstallation im Einstellungen-Menü durch. (Siehe Seite 12.)
- Die anfängliche Autoinstallation wird durch das Drücken von **RETURN** gestoppt.

1 Einstellen der Anzeigesprache
① Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ eine der auf dem Bildschirm angezeigten Sprachen.
② Drücken Sie **OK** zum Eingeben der Einstellung.

2 Einstellen des Landes oder Gebiets
① Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ Ihr Land oder Gebiet.
② Drücken Sie **OK** zum Eingeben der Einstellung.
- Gleichzeitig damit startet der automatische Programmsuchlauf.

Sie brauchen während des automatischen Suchlaufs nichts auszuführen.

⬇

Das Einstellungen-Menü erlischt und Sie können das Programm von Kanal 1 betrachten.

Anfängliche Autoinstallation (DTV)

Digital Video Broadcasting (DVB) ist ein neuer Sendestandard. Es beinhaltet sehr viel mehr als lediglich einen Ersatz für den bisherigen analogen Fernsehempfang. DVB bietet ein erweitertes Senderangebot, eine höhere Bildqualität und auf dem Bildschirm anzeigbare zusätzliche Dienste. Es ermöglicht darüber hinaus eine Reihe neuer Funktionen und Leistungen wie Untertitel und multiple Tonkanäle.

Um DTV-Programme sehen zu können, gemäß nachstehender Anleitung die in Ihrem Gebiet verfügbaren Programme scannen lassen.

1 Drücken Sie **DTV** oder ⇥ zum Aufrufen des DTV-Modus.

2 Rufen Sie mit **DTV MENU** das DTV-Menü auf.

3 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Installation“.

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Autoinstallation“ und drücken Sie **OK**.
Falls bereits eine Geheimnummer eingestellt ist, diese hier eingeben. Falls nicht, die ab Werk vorgegebene Nummer „1234“ eingeben.
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 14.
- Eine Bestätigungsabfrage erscheint. Zum Starten der Suche „Ja“ wählen.

5 Der TV scannt die in Ihrem Gebiet verfügbaren DTV- und Radioprogramme ein.

HINWEIS
- Bei dieser Bedienung werden die bei der **Anfänglichen Autoinstallation (analog)** vorgenommenen Einstellungen für Sprache und Land verwendet. Wenn Sie das Land ändern möchten, weil Sie z. B. in ein anderes Land umgezogen sind, führen Sie bitte vom Einstellungen-Menü aus die „Autoinstallation“ neu durch.
- Die Programme werden anhand der in den Stream (falls vorhanden) eingebetteten Kanalnummerdaten gespeichert. Wenn diese Daten nicht vorhanden sind, werden die Programme in der Reihenfolge ihres Empfangs gespeichert. Wenn Sie die Reihenfolge anders sortieren möchten, ist dies nach dem auf Seite 20 beschriebenen Vorgehen möglich.
- Zum Abbrechen des laufenden Scan-Vorgangs **END** drücken.
- Sie können keine DTV-bezogenen Menüpunkte wählen, solange nicht die „Autoinstallation“ abgeschlossen wurde.

Einsatz externer Geräte

Einstellen der Eingangsquelle

Zur Wiedergabe externer Geräte die entsprechende Signalquelle mit ⇥ an der Fernbedienung oder am TV wählen.

HINWEIS
- Die mit * gekennzeichneten Kabel sind im Fachhandel erhältlich.

Anschließen eines Videorecorders

Sie können die EXT 1-Buchse zum Anschließen eines Videorecorders oder anderen Audio/Video-Geräts verwenden.

- Bei Benutzung eines SCART-Kabels (EXT 1)

Anschließen von Spielekonsole oder Camcorder

Die EXT 2-Buchsen sind praktisch zum Anschließen einer Spielekonsole oder eines Camcorders oder anderen Audio/Video-Geräts.

- Bei Benutzung eines Composite-Video- oder S-Video-Kabels (EXT 2)

HINWEIS
- EXT 2: Die S-VIDEO-Buchse hat Priorität über die VIDEO-Buchsen.

Anschließen eines DVD-Spielers

Sie können die Anschlüsse EXT 1, 2, 3 oder 4 (HDMI) verwenden, wenn Sie einen DVD-Spieler oder ein anderes Audio/Video-Gerät anschließen.

- Bei Benutzung eines Komponentenkabels (EXT 3)

- Bei Benutzung eines HDMI-Kabels (EXT 4)

Bei Verwendung eines HDMI-DVI-Adapters/Kabels ist das Audiosignal hier einzugeben.
Wählen Sie „Analog“ unter „HDMI-Audiowahl“ im Einstellungen-Menü. (Siehe Seite 15.)

HINWEIS
- Bei Anschluss eines HDMI-DVI-Adapters/Kabels an den HDMI-Anschluss ergibt sich eventuell ein unscharfes Bild.

Anschließen eines Decoders

Sie können die EXT 1-Buchse zum Anschließen eines Decoders oder anderen Audio/Video-Geräts verwenden.

HINWEIS
- Falls der Decoder ein Signal vom TV empfangen muss, bitte sicherstellen, dass „Decoder“ im Menü für „Manuelle Einstellung“ von Programm- Einstellungen auf „EXT1“ gestellt ist. (Siehe Seite 13.)

Anschließen an einen PC

Verwenden Sie EXT 5 zum Anschluss eines PC.

EXT 5
AUDIO (R/L)
EXT 5
ANALOGUE RGB (PC IN)
Kabel mit ø 3,5-mm-Stereo-Miniklinke*
PC
RGB-Kabel*

EXT 5
AUDIO (R/L)
EXT 5
ANALOGUE RGB (PC IN)
Kabel mit ø 3,5-mm-Stereo-Miniklinke*
PC
RGB/DVI-Konvertierkabel*

HINWEIS
- Die PC-Eingangsanschlüsse sind mit DDC1/2B kompatibel.
- Siehe Seite 27 für eine Liste der PC-Signale, die mit diesem TV kompatibel sind.

Menü-Bedienung

Allgemeine Bedienung

Nachstehend sind drei Beispiele für die grundlegende Menübedienung gezeigt. Bitte orientieren Sie sich bei der Menübedienung an den folgenden drei Mustern.

HINWEIS
- Wählen Sie in jedem MENÜ und für jeden Modus „Rücksetzen“, um alle Einstellpunkte auf die Werksvorgaben zurückzustellen.
- Drücken Sie zum Schließen des Menüs **MENU** oder **END**. Drücken Sie **RETURN**, um zur vorherigen Anzeige zurückzukehren.

Menü-Bedienung: A

① Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

② Mit ◀/▶ das gewünschte Menü wählen.

③ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken (Beispiel: OPC usw.).

Bild
DYNAMISCH
OPC [Aus]
Hintergr.-Bel.[+16] – +
Kontrast [32]
Helligkeit [0] – +
Farbe [+4] – +
Farbton [0]
Schärfe [+4] – +
Weiterführend
Rücksetzen

④ Drücken Sie ▲/▼(◀/▶) zum Wählen des gewünschten Menüpunkts und, falls erforderlich, anschließend **OK** (Beispiel: OPC-Einstellung).

Ein(Display)
Ein
Aus

Menü-Bedienung: B

① Wiederholen Sie die Schritte ① und ② von **Menü-Bedienung: A**.

② Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen (Beispiel: Hintergr.-Bel., Kontrast, usw.).

③ Nehmen Sie mit ◀/▶ die gewünschte Einstellung vor.

Hintergr.-Bel.[+16] – +
Kontrast [32]
Helligkeit [0] – +
Farbe [+4] – +
Farbton [0]
Schärfe [+4] – +

Menü-Bedienung: C

① Wiederholen Sie die Schritte ① und ② von **Menü-Bedienung: A**.

② Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken (Beispiel: Weiterführend, usw.).

③ Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken (Beispiel: Farbtemperatur, Film-Modus, usw.).

Farbeinst.-Farbton
Farbeinst.-Sättigung
Farbeinst.-Wert
Farbtemperatur
Film-Modus
3D - Y/C
Schwarz/Weiß
I/P-Modus

Hoch
Mittel bis hoch
Mittel
Tief bis mittel
Tief

④ Drücken Sie ▲/▼(◀/▶) zum Wählen des gewünschten Menüpunkts, anschließend **OK** falls erforderlich.

AV-Modus

Der AV-Modus stellt verschiedene Wiedergabe-Optionen zur Auswahl, die der Anpassung an die TV-Umgebung dienen, die aufgrund von Faktoren wie Raumhelligkeit, wiedergegebener Programmtyp oder die Bildeingabe von externen Geräten Unterschiede aufweisen kann.

1 Drücken Sie **AV MODE**.
- Der aktuelle AV-Modus wird angezeigt.

(BEISPIEL)

AV-Modus: DYNAMISCH

2 Drücken Sie erneut **AV MODE**, bevor die Modusanzeige auf dem Bildschirm erlischt.
- Der Modus wechselt wie unten gezeigt.
- Welche AV-Modi wählbar sind, richtet sich nach der jeweils gewählten EING-QUELLE.

Punkt

*__STANDARD:__ Für ein definitionsstarkes Bild in einem normalen hellen Raum.
*__FILM:__ Für Filme.
SPIELE: Erleichtert die Betrachtung durch Absenken der Bildhelligkeit.
PC: Für einen PC (Nur bei RGB-Signaleingang verfügbar. Der HDMI-Eingang (EXT 4) ist VGA-kompatibel.)
ANWENDER: Für differenzierte Einstellung durch den Benutzer. Sie können für jede Eingangsquelle einen Modus einstellen.
*__DYNAMISCH:__ Für ein klares Bild mit betont hohem Kontrast für Sportprogramme.
**__DYNAMISCH(Konstant):__ Für ein klares Bild mit betont hohem Kontrast für Sportprogramme. (Die „Bild"- und „Ton"-Einstellungen sind nicht anpassbar.)

HINWEIS
- Sie können die ab Werk für „STANDARD", „FILM", „SPIELE", „PC" und „DYNAMISCH" voreingestellten Parameter ändern. Die gewählten Parameter gelten für jede der Eingangsquellen.
- Für Eingangsquelle „EXT5" sind nur „STANDARD", „PC" und „ANWENDER" wählbar.
- Bei Punkten, die mit * markiert sind, wird die Bildkontrastverstärkung nur aktiviert, wenn OPC auf „Aus" eingestellt ist.
  Bei Punkten, die mit ** markiert sind, wird immer die Bildkontrastverstärkung aktiviert.
- Die Technologie zur Bildkontrastverstärkung erfasst die Eigenschaften des Videosignals und passt die Bildschirm-Helligkeit entsprechend an, was tiefere Schwarzpegel ermöglicht.

Bild-Menü

Stellen Sie das Bild über die folgenden Bildeinstellungen für jeden AV-MODUS passend ein (DYNAMISCH(Konstant) ist nicht einstellbar).

Bild

DYNAMISCH
OPC [Aus]
Hintergr.-Bel. [+16] – +
Kontrast [32]
Helligkeit [0] – +
Farbe [+4] – +
Farbton [0]
Schärfe [+4] – +
Weiterführend
Rücksetzen

OPC

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Passt die Bildschirmhelligkeit automatisch an.

Punkt

Ein(Display): Zeigt bei der Helligkeitsregelung den OPC-Effekt auf dem Bildschirm an.
Ein: Automatische Anpassung
Aus: Die Helligkeit steht fest auf dem unter Hintergr.-Bel. eingestellten Wert.

HINWEIS
- Bei Einstellung „Ein" erfasst das Gerät das Umgebungslicht und passt die Helligkeit der Hintergrundbeleuchtung automatisch an. Achten Sie darauf, dass der OPC-Sensor nicht durch Objekte blockiert ist, die die Lichtmessung behindern.
- Die OPC-Anzeige leuchtet grün, wenn OPC auf „Ein" oder „Ein (Display)" eingestellt ist. „Hintergr.-Bel." kann zu diesem Zeitpunkt nicht eingestellt werden.

Bild-Einstellungen

Menü-Bedienung: B (Seite 9)

Einstellpunkte

Wählbare Punkte	Taste ◀	Taste ▶
Hintergr.-Bel.	Der Bildschirm verdunkelt sich	Der Bildschirm hellt sich auf
Kontrast	Zum Abschwächen des Kontrasts	Zum Verstärken des Kontrasts
Helligkeit	Zum Absenken der Helligkeit	Zum Erhöhen der Helligkeit
Farbe*	Zum Verringern der Farbstärke	Zum Erhöhen der Farbstärke
Farbton*	Für stärker blaustichige Hautfarben	Für stärker grünstichige Hautfarben
Schärfe*	Für geringere Schärfe	Für höhere Schärfe

Mit * gekennzeichnete Punkte sind nicht einstellbar, wenn der PC-Eingang (einschließlich HDMI-PC-Eingang (siehe Seite 1)) gewählt ist.

Weiterführend

Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: B oder C (Seite 9)

Dieser TV besitzt eine Reihe weiterführender Funktionen zur Optimierung der Bildqualität.

DYNAMISCH
Farbeinst.-Farbton
Farbeinst.-Sättigung — R [0] – +
Farbeinst.-Wert — Y [0] – +
Farbtemperatur — G [0] – +
*1 Film-Modus — C [0] – +
*1 3D - Y/C — B [0] – +
*2 Schwarz/Weiß — M [0] – +
*1 I/P-Modus — Rücksetzen

- Mit *1 gekennzeichnete Punkte sind nicht einstellbar, wenn „EXT4" oder „EXT5" im EING-QUELLE-Menü gewählt ist.
- Der mit *2 gekennzeichnete Punkt ist nicht einstellbar, wenn PC-Eingabe (einschließlich HDMI-PC-Eingang (siehe Seite 1)) gewählt ist.

Farbeinst. (für Farbeinstellungen)

Der Farbton wird über die Einstellungen der sechs Farben angepasst.

Punkt

Farbeinst.-Farbton: Über diese Anpassung kann das Bild stärker rot- oder blaustichig eingestellt werden.
Farbeinst.-Sättigung: Erhöht oder verringert den Sättigungsgrad einer gewählten Farbe.
Farbeinst.-Wert: Ein höherer Wert ergibt ein helleres Bild.

Farbtemperatur

Wählen Sie die für optimale Weißwiedergabe geeignete Farbtemperatur.

Punkt

Hoch: Weiß mit bläulichem Ton
Mittel bis hoch: Zwischenton zwischen „Hoch“ und „Mittel“.
Mittel: Natürlicher Ton
Tief bis mittel: Zwischenton zwischen „Mittel“ und „Tief“.
Tief: Weiß mit rötlichem Ton

Film-Modus

Erkennt automatisch Quellen, die auf Kinofilmen basieren (ursprünglich 24/25 Bilder/Sek., je nach Bildfrequenz), analysiert die Signale und bereitet die einzelnen Standbilder für eine Bildqualität mit hoher Auflösung auf.

3D-Y/C

Erfasst Änderungen im Bild, um durch Unterdrückung von Effekten wie „Dot Crawl“ und „Farbübersprechen“ eine hohe Bildqualität zu gewährleisten.

Punkt

Standard: Normale Anpassung
Schnell: Für eine optimale Bildqualität bei schnellen Bewegungsabläufen.
Langsam: Für eine optimale Bildqualität bei langsamen Bewegungsabläufen.
Aus: Keine Erfassung

HINWEIS
- Je nach Eingangssignaltyp und Rauschanteilen ist 3D-Y/C eventuell ohne Funktion.
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn ein FBAS-Signal eingegeben wird. (Außer SECAM FBAS-Signal.)

Schwarz/Weiß

Zum Betrachten von Videos in Schwarz/Weiß.

HINWEIS
- Wenn Schwarz/Weiß auf „Ein“ eingestellt ist, wird der DTV Menü-Bildschirm schwarz/weiß angezeigt.

I/P-Modus

Durch die Einstellung des Bildes und des Eingangssignals kann ein besseres Bild erzielt werden.

Punkt

Zeilensprung: Bietet feingezeichnete Bildwiedergabe für TV, Video, usw.
Progressiv: Für saubere Wiedergabe von Standbildern, Grafik, usw.

Ton-Menü

Ton
DYNAMISCH
Höhen [+ 3] – +
Bass [+ 2] – +
Balance [0] L R
Sound Wide
Rücksetzen

Klangregelung

Menü-Bedienung: B (Seite 9)

Stellen Sie für jeden AV-MODUS den Klang über die folgenden Einstellungen (DYNAMISCH(Konstant) ist nicht einstellbar) passend ein.

Wählbare Punkte	Taste ◀	Taste ▶
Höhen	Für schwächere Höhen	Für stärkere Höhen
Bass	Für schwächeren Bass	Für stärkeren Bass
Balance	Zum Absenken des rechten Lautsprecherpegels	Zum Absenken des linken Lautsprecherpegels

Sound Wide

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Mit dieser Funktion lässt sich die Klangbühne erweitern.

Punkt

Ein: Erweitert die Klangbühne.
Aus: Gibt den normalen Ton aus.

HINWEIS
- Diese Funktion ist nicht verfügbar, wenn ein Kopfhörer benutzt wird.

ECO-Menü

ECO	
Auto Stand-by	
Auto System aus	
Stromversorgung	

Auto Stand-by

Nur TV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Bei Einstellung auf „Ein" wechselt der TV automatisch in den Bereitschaftsmodus, wenn 15 Minuten lang kein Signal eingeht.

- Ab fünf Minuten vor dem Wechsel in den Bereitschaftsmodus zeigt der TV jede Minute die restliche Zeit an.

HINWEIS

- Wenn ein Fernsehprogramm endet, arbeitet diese Funktion eventuell nicht.
- Diese Funktion ist im DTV-Modus nicht verfügbar.

Auto System aus

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Wenn Sie die gewünschte Zeit einstellen, wechselt der TV automatisch in Bereitschaft, wenn entsprechend lange keine Bedienung erfolgt.

Punkt

30Min. / 3Std. / Aus

- Ab fünf Minuten vor dem Wechsel in den Bereitschaftsmodus zeigt der TV jede Minute die restliche Zeit an.

Stromversorgung

Nur PC

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Wenn eingestellt, wechselt der TV automatisch in den Bereitschaftsmodus.

Punkt

Aus:
- Kein automatisches Ausschalten

Modus 1:
- Wenn 8 Minuten lang kein Signal eingeht, wechselt der TV in den Bereitschaftsmodus.
- Der TV bleibt im Bereitschaftsmodus, auch wenn Sie den TV wieder bedienen und wieder ein Signal eingeht.
- Der TV wird erneut durch das Drücken von ⏻ auf dem TV oder von ⏻| auf der Fernbedienung eingeschaltet. (Siehe Seite 7.)

Modus 2:
- Wenn 8 Sekunden lang kein Signal eingeht, wechselt der TV in den Bereitschaftsmodus.
- Wenn Sie den PC wieder benutzen und das Signal wieder erhalten wird, schaltet sich der TV automatisch ein.
- Der TV wird erneut durch der Drücken von ⏻ auf dem TV oder von ⏻| auf von Fernbedienung eingeschaltet. (Siehe Seite 7.)

Einstellungen-Menü

Einstellungen	
Autoinstallation	
Programm- Einstellungen	
Kindersicherung	
Eingangskennung	
Bildlage (AV)	
PC-Setup	
HDMI-Audiowahl	
HDMI Autoviewer	
Breitbildmodus (WSS)	
4:3 Bildformat	
Bilddrehung	
Sprache	
Speise- Spannung	
Rücksetzen	

VORSICHT

- Wählen von „Rücksetzen" im Einstellungen-Menü stellt alle Menüs auf ihre Werksvorgaben zurück und die „Autoinstallation" wird aktiviert.

Autoinstallation

Nur TV

Sie können die Autoinstallation erneut starten, auch wenn die Preset-Kanäle bereits gespeichert sind.

1. Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.
2. Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".
3. Wählen Sie mit ▲/▼ „Autoinstallation" und drücken Sie **OK**. Falls Sie unter „Kindersicherung" bereits eine Geheimnummer eingestellt haben, diese hier eingeben.
   - Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 14.
4. Wählen Sie mit ▲/▼ „Ja" und drücken Sie **OK**.
5. Sie können die Sprache und das Land wie bei der **Anfänglichen Autoinstallation (analog)** einstellen. (Siehe Seite 7.)

Programm- Einstellungen

Nur TV

In diesem Abschnitt ist beschrieben, wie analoge TV-Programme manuell eingerichtet werden.

1. Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.
2. Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".
3. Wählen Sie mit ▲/▼ „Programm- Einstellungen" und drücken Sie **OK**.
   Falls Sie unter „Kindersicherung" bereits eine Geheimnummer eingestellt haben, diese hier eingeben.
   - Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 14.
4. Wählen Sie mit ▲/▼ „Autom. Suche", „Manuelle Einstellung", „Sortieren" oder „Programm löschen" und drücken Sie **OK**.

Autom. Suche	
Manuelle Einstellung	
Sortieren	Ja
Programm löschen	
	Nein

Autom. Suche

Sie können die Fernsehkanäle auch anhand der nachstehenden Anleitung automatisch suchen und abspeichern lassen. Dies ist die gleiche Funktion wie von der automatischen Programmsuche bis zum automatischen Sortieren bei der Autoinstallation.

1 Schritte 1 bis 4 von **Programm- Einstellungen** wiederholen.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

Manuelle Einstellung

Sie können eine Reihe von Kanaleigenschaften manuell festlegen.

Fein Einstellung
Farbsystem
Soundsystem
Name
Überspringen
Decoder
Sperre

179.25 MHz

1 Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.

2 Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen“.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ „Programm- Einstellungen“ und drücken Sie **OK**.
Falls Sie unter „Kindersicherung“ bereits eine Geheimnummer eingestellt haben, diese hier eingeben.
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 14.

4 Wählen Sie mit ▲/▼ „Manuelle Einstellung“ und drücken Sie **OK**.

5 Wählen Sie mit ▲/▼ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

6 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ den zu bearbeitenden Kanal und drücken Sie **OK**.
- Der Status des gewählten Kanals wird angezeigt.

7 Mit ▲/▼ den gewünschten Menüpunkt wählen und dann **OK** drücken.

8 Zum Wählen oder Einstellen ▲/▼ (/**0–9**/◀/▶) drücken.

Fein Einstellung

Sie können die Frequenz auf die gewünschte Position einstellen.

HINWEIS
- Orientieren Sie sich beim Einstellen am angezeigten Hintergrundbild.
- Anstelle des Drückens von ◀/▶ zum Einstellen der Frequenz im obigen Schritt 8 können Sie auch direkt die Frequenznummer des Kanals mit **0**–**9** eingeben.

BEISPIEL
- 179,25 MHz: Drücken Sie **1** → **7** → **9** → **2** → **5**.
- 49,25 MHz: Drücken Sie **0** → **4** → **9** → **2** → **5**.

Farbsystem

Wählen Sie das für den Empfang geeignete Farbsystem (AUTO, PAL, SECAM).

HINWEIS
- Wenn „AUTO“ gewählt ist, werden die Farbsysteme für die einzelnen Kanäle automatisch eingestellt. Falls kein sauberes Bild erscheint, wählen Sie bitte ein anderes Farbsystem (z.B. PAL, SECAM).

Soundsystem (Sendesystem)

Wählen Sie das für den Empfang geeignete Soundsystem (Sendesystem). (B/G, D/K, I, L, L’)

Name

Wenn ein Fernsehkanal seinen Sendernamen ausstrahlt, weist die Autoinstallation dem Kanal anhand dieser Daten einen Namen zu. Es ist möglich, diesen Kanalnamen nachträglich zu ändern.

1 Schritte 1 bis 7 von **Manuelle Einstellung** wiederholen.

2 Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen von Zeichen und ◀/▶ zum Wählen der gewünschten Stelle.

3 Wiederholen Sie den obigen Schritt 2, bis alle Zeichen des Namens eingegeben sind, und drücken Sie dann **OK** zum Abschließen der Kennungseingabe.

Überspringen

Kanäle, bei denen „Überspringen“ auf „Ein“ eingestellt ist, werden übersprungen, auch wenn sie bei der Fernsehwiedergabe mit **P**⋀/**P**⋁ angewählt werden.

Decoder

Wenn ein Decoder an das Gerät angeschlossen wird, ist EXT 1 als Eingang zu wählen.

Sperre

Sie können die Wiedergabe jedes beliebigen Kanals blockieren.

HINWEIS
- Näheres zum Einstellen der Geheimnummer siehe S. 14.
- Wenn „Sperre“ für einen Kanal auf „Ein“ gestellt ist, erscheint „Kindersicherung ist aktiviert!“ und Bild und Ton des Kanals werden blockiert.
- Wenn bei Anzeige von „Kindersicherung ist aktiviert!“ **OK** gedrückt wird, erscheint die Geheimnummer-Eingabemaske. Durch Eingeben der richtigen Geheimnummer kann die Kindersicherung bis zum Ausschalten des Geräts vorübergehend aufgehoben werden.

Sortieren

Die Kanalpositionen können beliebig geordnet werden.

1. Schritte 1 bis 4 von **Programm- Einstellungen** wiederholen.
2. Wählen Sie mit ▲/▼ „Ja" und drücken Sie **OK**.
3. Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ den zu verlegenden Kanal und drücken Sie **OK**.
4. Gehen Sie mit ▲/▼/◀/▶ zur gewünschten Position und drücken Sie dann **OK**.
5. Wiederholen Sie die Schritte 3 und 4, bis alle Kanäle wunschgemäß geordnet sind.

Programm löschen

Individuelle Programme können gelöscht werden.

1. Schritte 1 bis 4 von **Programm- Einstellungen** wiederholen.
2. Wählen Sie mit ▲/▼ „Ja" und drücken Sie **OK**.
3. Drücken Sie ▲/▼/◀/▶, um das zu löschende Programm zu wählen, und drücken Sie dann **OK**.
4. Drücken Sie **OK** zum Löschen des gewählten Programms. Die nachfolgenden Programme rücken nach.
5. Schritte 3 und 4 wiederholen, bis alle zu löschenden Kanäle gelöscht sind.

Kindersicherung

Nur TV

Ermöglicht das Eingeben einer Geheimnummer zum Schützen bestimmter Einstellungen vor einer versehentlichen Änderung.

Ändern der Geheimnummer

1. Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.
2. Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".
3. Wählen Sie mit ▲/▼ „Kindersicherung" und drücken Sie **OK**. Falls unter „Kindersicherung" bereits eine Geheimnummer eingestellt ist, diese hier eingeben.

Geheimnummer ändern
Rücksetzen
Neue Geh.Nr. – – – –
Bestätigen – – – –

4. Wählen Sie mit ▲/▼ „Geheimnummer ändern" und geben Sie dann mit **0–9** die 4-stellige Nummer für die Geheimnummer ein.
5. Geben Sie zur Bestätigung die gleiche vierstellige Zahl wie in Schritt 4 ein.
   - Wenn Sie die Geheimnummer einstellen, ist „Rücksetzen" im Menü wählbar und ausführbar.

HINWEIS

- Zum Wiedergeben eines gesperrten Kanals („Sperre" im Menü „Manuelle Einstellung" von „Programm- Einstellungen" auf „Ein" gestellt) ist die Geheimnummer einzugeben. (Siehe Seite 13 und Seite 19 zum Sperren von Programmen für die Betrachtung im Analog-TV- und DTV-Modus.) Wenn ein gesperrter Kanal gewählt wird, erscheint die Eingabe-Aufforderung. Drücken Sie **OK**, um das Eingabefenster aufzurufen.

Rücksetzen der Geheimnummer

Ermöglicht das Zurückstellen der Geheimnummer auf die Werksvorgabe „1234".

1. Schritte 1 bis 3 von **Ändern der Geheimnummer** wiederholen.
2. Wählen Sie mit ▲/▼ „Rücksetzen" und drücken Sie **OK**.
3. Wählen Sie mit ▲/▼ „Ja" und drücken Sie **OK**.

HINWEIS

- **Es wird empfohlen, die Geheimnummer sicherheitshalber auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung einzutragen, auszuschneiden und an einem für Kinder nicht zugänglichen Ort aufzubewahren.**
- **Siehe Seite 25 zum Zurückstellen der aktuellen Geheimnummer auf die Werksvorgabe „1234", wenn Sie sie verlegt oder vergessen haben.**
- **Um ein Programm neu zu sperren, das durch Eingabe der korrekten Geheimnummer vorübergehend freigegeben wurde, schalten Sie das Gerät bitte aus und wieder ein.**

Eingangskennung

Sie können jeder Eingangsquelle einen beliebigen Namen zuweisen.

1. Mit ⇥ die gewünschte Eingangsquelle wählen.
2. Mit **MENU** das MENÜ aufrufen.
3. Drücken Sie ◀/▶ zur Wahl von „Einstellungen".
4. Wählen Sie mit ▲/▼ „Eingangskennung" und drücken Sie **OK**.
5. Drücken Sie beim Eingeben von Eingangskennungen ▲/▼ zum Wählen von Zeichen und ◀/▶ zum Wählen der jeweils gewünschten Stelle.
   - Um eine bereits zugewiesene Eingangskennung auf den Namen der Vorgabe zurückzustellen, wählen Sie bitte „LÖSCHEN" in der „Eingangskennung"- Anzeige.
6. Wiederholen Sie den obigen Schritt 5, bis alle Zeichen des Namens eingegeben sind und drücken Sie **OK**.
   - Der Name kann maximal 6 Zeichen umfassen.
   - Um für eine Eingangsquelle einen Namen mit weniger als 6 Zeichen einzustellen, schließen Sie bitte mit **MENU** das Eingabemenü.

HINWEIS

- Bei TV oder DTV als Eingangsquelle kann die Kennung nicht geändert werden.

Bildlage (AV)

Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: C (Seite 9)

Zum Verschieben der horizontalen und vertikalen Lage des Bilds auf dem Bildschirm.

Punkt

H-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach links oder rechts.

V-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach oben oder unten.

HINWEIS

- **Die Einstellungen werden nach Eingangsquellen getrennt gespeichert.**
- Je nach Typ des Eingangssignals ist eine Positionseinstellung eventuell nicht verfügbar.

PC-Setup

Zum Einstellen der Bildwiedergabe von einem PC.
- Unter „Fein-Sync.“ sind nur „H-Pos.“ und „V-Pos.“ verfügbar, wenn der HDMI-PC-Eingang (siehe Seite 1) gewählt ist.

Eingangssignal

Nur PC

Menü-Bedienung: C (Seite 9)

Manche Eingangssignale müssen manuell registriert werden, um richtig angezeigt zu werden.

Die Eingangssignale (Auflösungen) in der nachstehenden Liste sind beim Empfang nicht unterscheidbar. In solchen Fällen muss das korrekte Signal manuell eingestellt werden. Nach einmal erfolgter Einstellung wird das Bild angezeigt, wenn wieder das gleiche Signal (selbe Auflösung) eingespeist wird.

640 × 400	720 × 400	
640 × 480	848 × 480	
1024 × 768	1280 × 768	1360 × 768

HINWEIS
- Je nach Grafikkarte wird eine Auflösung von 1360 x 768 eventuell nicht richtig angezeigt.
- „Eingangssignal“ im Einstellungen-Menü ist nur wählbar, wenn eines der obigen 7 Signale empfangen wird.
- Die obige Liste erscheint entsprechend der vertikalen Auflösung des Eingangssignals.

Auto-Sync.

Nur PC

Menü-Bedienung: C (Seite 9)

Für automatische Anpassung des PC-Bilds.

Punkt

Ja: Auto-Sync. startet.
Nein: Sie müssen Fein-Sync. später einstellen.

HINWEIS
- Eine erfolgreiche automatische Synchronisierung ist wahrscheinlich, wenn ein eingespeistes PC-Bild breite vertikale Streifen aufweist (z.B. Streifen mit hohem Kontrast oder Kreuzschraffur).
- Sie kann scheitern, wenn das eingespeiste PC-Bild eintönig ist (geringer Kontrast).
- Schließen Sie unbedingt den PC an den LCD-TV an und schalten Sie ihn ein, bevor Sie Auto-Sync. starten.

Fein-Sync.

Nur PC

Menü-Bedienung: C (Seite 9)

Normalerweise passt der TV die vom PC ausgegebene Bildlage automatisch an (Auto Sync.-Funktion). In manchen Fällen kann allerdings eine manuelle Optimierung erforderlich sein.

Punkt

H-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach links oder rechts.
V-Pos.: Zum Zentrieren der Bildlage durch Verschieben nach oben oder unten.
Clock: Zum Korrigieren von Bildflimmern mit vertikalen Streifen.
Phase: Zum Anpassen bei niedrigem Zeichenkontrast oder Bildflimmern.

HINWEIS
- Wenn die Bildposition angepasst werden muss, stellen Sie diese bitte am PC ein.
- „Clock“ und „Phase“ können nicht eingestellt werden, wenn der HDMI-PC-Eingang (siehe Seite 1) gewählt ist.

HDMI-Audiowahl

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Wählen Sie „Digital“ für Audiosignale über den HDMI-Anschluss. Wählen Sie „Analog“ für Audiosignale über die AUDIO-Buchse.

HINWEIS
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn „EXT4“ im EING-QUELLE-Menü gewählt ist.

HDMI Autoviewer

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Stellen Sie ein, ob die Breitbildmodus-Umschaltung über die Signalerkennung erfolgen soll, einschließlich bei HDMI-Signalen.

HINWEIS
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn „EXT4“ im EING-QUELLE-Menü gewählt ist.

Breitbildmodus (WSS) (Breitbildmodus-Signal)

Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Das Breitbildmodus (WSS) ermöglicht Fernsehgeräten automatisches Umschalten zwischen verschiedenen Bildformaten.

HINWEIS
- Stellen Sie versuchsweise den Breitbildmodus ein, wenn das Bild nicht im korrekten Bildformat erscheint. Wenn das Sendersignal keine WSS-Daten enthält, arbeitet die automatische Umschaltung auch dann nicht, wenn sie aktiviert wurde. (Siehe Seite 17.)

4:3 Bildformat

Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Das WSS-Signal schaltet automatisch auf 4:3 um; hierfür kann zwischen „Normal“ und „Panorama“ gewählt werden.

Punkt

Panorama: Breitbild ohne seitliche Balken
Normal: Normalzone mit Bildseitenverhältnis 4:3 oder 16:9

Format 4:3 für WSS-Signal

4:3-Modus „Normal“ **4:3-Modus „Panorama“**

Bilddrehung

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Sie können die Ausrichtung des Bilds einstellen.

(Normal): Normales Bild — (Gespiegelt): Spiegelbild

(Bilddrehung): Gedrehtes Bild — (Umkehrbild): Auf dem Kopf stehendes Bild

Sprache

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Sie können auch die Anzeigesprache beliebig wählen. Zur Auswahl stehen 16 Sprachen. (Deutsch, Englisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Niederländisch, Polnisch, Portugiesisch, Russisch, Schwedisch, Slowakisch, Spanisch, Tschechisch, Türkisch, Ungarisch)

Speise- Spannung

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Zum Ein-/Ausschalten der Stromversorgung für eine an den Antenneneingang angeschlossene Antenne. (Siehe Seite 3.)

Optionen-Menü

Optionen

- Rauschunterdrückung
- Eingangswahl
- Nur Audio
- Farbsystem

Rauschunterdrückung

Nur TV/DTV/AV

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Damit wird ein klareres Videobild erzeugt. (Aus, Max., Min.)

- Diese Funktion ist verfügbar, wenn „TV", „DTV", „EXT1", „EXT2" oder „EXT3" im EING-QUELLE-Menü gewählt ist.

Eingangswahl

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Zum Einstellen des Signaltyps nur für EXT 1.
Für die Eingänge EXT 2, EXT 3 und EXT 5 ist der Signaltyp nicht einstellbar.

Eingangsquelle	Signaltyp
EXT 1	Y/C, FBAS, RGB

HINWEIS

- **Falls kein Bild bzw. kein Farbbild erscheint, sollten Sie einen anderen Signaltyp versuchen.**
- Wenn mit Hilfe eines SCART-Kabels über EXT 1 sowohl FBAS- als auch RGB-Signale eingespeist werden, gibt der TV eventuell ein RGB-Signal aus, auch wenn der entsprechende Anschluss auf FBAS eingestellt ist. Dies kann sich durch die Einstellung des externen Geräts ergeben.
- Der Signaltyp für EXT 2 wird automatisch zwischen S-VIDEO- und FBAS-Signal gewählt, wobei S-VIDEO Vorrang erhält.

Nur Audio

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Beim Hören von Musikprogrammen können Sie das Display ausschalten und nur den Ton wiedergeben lassen.

Punkt

Ein: Tonausgabe ohne Bildwiedergabe
Aus: Bild und Ton wiedergegeben

- „Nur Audio" wechselt automatisch auf „Aus", wenn eine andere Bedienung als Lautstärkeregelung oder Stummschaltung ausgeführt wird.

Farbsystem

Menü-Bedienung: A (Seite 9)

Sie können den Farbstandard auf ein mit dem Bild auf dem Bildschirm kompatibles System umschalten. (AUTO, PAL, SECAM, NTSC3.58, NTSC4.43, PAL-60)

HINWEIS

- Wenn „AUTO" gewählt ist, werden die Farbsysteme für die einzelnen Kanäle automatisch eingestellt. Falls kein sauberes Bild erscheint, wählen Sie bitte ein anderes Farbsystem (z.B. PAL, SECAM).
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn „EXT1" oder „EXT2" im EING-QUELLE-Menü gewählt ist.

Praktische Funktionen

Breitbildmodus

Nur TV/DTV/AV

Sie können die Bildgröße wählen. Welche Bildgrößen wählbar sind, richtet sich nach der Art des Eingangssignals.

Punkt (für SD (Standard-Auflösung) Signal)

Normal: Für Bilder im 4:3-Standardformat. Auf beiden Seiten erscheinen Balken.
Zoom 14:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 14:9. Auf beiden Seiten erscheinen schmale Balken. Bei manchen Programmen sind Balken auch oben und unten zu sehen.
Panorama: In diesem Modus wird das Bild kontinuierlich bis an die seitlichen Bildkanten gestreckt.
Voll: Für vollformatige Bilder im Format 16:9.
Kino 16:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 16:9. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.
Kino 14:9: Für letterboxformatige Bilder im Format 14:9. Bei manchen Programmen können oben und unten Balken auftreten.

Punkt (für HD (Hohe Auflösung) Signal)

Voll: Anzeige mit überabgetastetem Bild. Alle Bildseiten beschnitten.

Manuelle Wahl

1 Drücken Sie ⊞.
- Das Breitbildmodus-Menü erscheint.
- Im Menü sind die Breitbildmodus-Optionen aufgeführt, die beim derzeit empfangenen Signaltyp wählbar sind.

2 Drücken Sie ⊞ oder ▲/▼, bevor das Breitbildmodus-Menü wieder erlischt.
- Beim Umschalten der vorgegebenen Varianten wird jede sofort auf dem Display wiedergegeben. Es ist nicht erforderlich, **OK** zu drücken.

Automatische Wahl

Wenn Sie im Einstellungen-Menü von Seite 15 Breitbildmodus (WSS) und 4:3-Bildformat einstellen, wird automatisch der optimale Breitbildmodus gewählt, wenn das Programm-, Videorecorder- oder DVD-Signal ein WSS-Signal enthält.

Breitbildmodus (WSS)-Menü

Aktivieren Sie die automatische Wahlfunktion, indem Sie „Breitbildmodus (WSS)" im Einstellungen-Menü auf „Ein" einstellen. (Siehe Seite 15.)

4:3 Bildformat-Menü

Wählen Sie zum Festlegen des Breitbildmodus-Typs zwischen „Normal" und „Panorama" im 4:3 Bildformat-Menü. (Siehe Seite 15.)

4:3-Modus bei Wahl von „Normal"

4:3-Modus bei Wahl von „Panorama"

HINWEIS
- Wenn das Signal keine WSS-Information enthält, erfolgt keine automatische Umschaltung, auch wenn die WSS-Funktion aktiviert ist.

Breitbildmodus

Nur PC

Sie können die Bildgröße wählen.

1 Drücken Sie ⊞.
- Das Breitbildmodus-Menü erscheint.

2 Drücken Sie ⊞ oder ▲/▼ zur Wahl des gewünschten Menüpunktes.

HINWEIS
- Kann auch einstellbar sein, wenn der HDMI-PC-Eingang (siehe Seite 1) gewählt ist.
- Schließen Sie den PC vor der Ausführung der Einstellungen an. (Siehe Seite 9.)
- Die wählbare Bildgröße kann je nach Eingangssignaltyp unterschiedlich sein.

Punkt

Normal: Behält das Original-Bildseitenverhältnis durch Ausfüllen des Bildschirms oben und unten bei.
Voll: Das Bild füllt den Bildschirm aus.
Pkt. f. Pkt.: Erfasst die Auflösung des Signals und zeigt ein Bild mit der gleichen Pixelzahl auf dem Bildschirm an.

Benutzung der Analog-Programmliste

Anstatt das gewünschte Programm mit den Zifferntasten **0**–**9** oder mit **P (⋀/⋁)** aufzurufen, können Sie es auch aus der Programmliste wählen.

1 Drücken Sie **OK**, wenn kein anderer Menübildschirm angezeigt wird. (Außer wenn eine externe Eingangsquelle gewählt ist.)

2 Wählen Sie mit ▲/▼ das zu empfangende Programm und drücken Sie **OK**.

Anhalten des Bilds bei der Betrachtung

Ermöglicht das Erfassen und Anhalten eines einzelnen Bilds aus einem gerade betrachteten Bewegtbild.

1 Drücken Sie ⧓.
- Das Bewegtbild hält bei einem der Bilder an.

2 Drücken Sie erneut ⧓ (oder **RETURN**), um die Funktion zu deaktivieren.

HINWEIS
- Das Standbild erlischt automatisch nach 30 Minuten.

Teletext-Funktionen

Was ist Teletext?

Teletext bezeichnet von den Sendeanstalten zur Information und Unterhaltung ausgestrahlte Textseiten, die mit entsprechend ausgestatteten Fernsehgeräten empfangbar sind. Zum Teletext-Angebot zählen u.a. Nachrichten, Wetterberichte, Sport- und Börsenmeldungen und Programmvorschauen.

Ein- und Ausschalten des Teletexts

1. Wählen Sie einen Fernsehkanal oder eine externe Signalquelle mit Teletext.
2. Drücken Sie ⊜ zum Anzeigen des Teletexts.
3. Drücken von ⊜ schaltet den Bildschirm wie unten gezeigt weiter.

DATEN* ➡ TELETEXT

TELETEXT

* Kann im DTV-Eingangsmodus erscheinen.

- Wenn Sie ein Programm wählen, das keinen Teletext ausstrahlt, erscheint „Teletext nicht verfügbar.".
- Die gleiche Meldung erscheint auch in anderen Betriebsarten, wenn kein Teletextsignal verfügbar ist.

HINWEIS

- Teletext funtioniert nicht, wenn als Signaltyp RGB gewählt ist. (Siehe Seite 16.)

Tastenfunktionen

Tasten	Beschreibung
P (∧/∨)	Erhöhen oder Vermindern der Seitennummer
Farben (Rot/ Grün/Gelb/ Blau)	Sie können Gruppen- und Blockseiten, die in den farbigen Klammern an der unteren Bildschirmkante angezeigt werden, durch Drücken der Taste für die entsprechende **Farbe (Rot/Grün/Gelb/Blau)** an der Fernbedienung aufrufen.
0–9	Seiten von 100 bis 899 können über **0–9** direkt gewählt werden.
(Oben/ Unten/Ganz)	Schaltet das Teletextbild zwischen oben, unten und ganz um.
(Zum Anzeigen von verstecktem Teletext)	Zum Wählen zwischen Anzeigen und Verdecken versteckter Informationen wie z.B. Antworten in einem Quiz.
(Halten)	Zum Stoppen des automatischen Aktualisierens der Teletextseiten bzw. Deaktivieren des Haltemodus.
(Untertitel für Teletext)	Zum Anzeigen bzw. Ausblenden der Untertitel. • Falls das Programm keine Untertiteldaten überträgt, werden keine Untertitel angezeigt.
(Unterseite)	Zum Anzeigen bzw. Verstecken von Unterseiten. • Rot-Taste: Führt zur vorherigen Unterseite. • Grün-Taste: Führt zur nachfolgenden Unterseite. • Diese beiden Tasten erscheinen auf dem Bildschirm als Symbole − und +.

DTV-Menü-Bedienung

Allgemeine Bedienung für DTV

DTV-Menü-Bildschirm

① ② ③ ④ ⑤ ⑥

Allgemeine DTV-Menü-Bedienung

1. Drücken Sie **DTV** oder ⇥ zum Aufrufen des DTV-Modus.
2. Drücken Sie **DTV MENU** zum Anzeigen des DTV-Menü-Bildschirms.
3. Drücken Sie ◀/▶ zum Wählen des gewünschten Menüpunkts und, falls erforderlich, anschließend **OK**.
   - Von diesem Punkt an ist die Menübedienung je nach einzustellendem Gegenstand unterschiedlich. Das jeweilige Vorgehen finden Sie im entsprechenden Abschnitt zur Menübedienung.
   - DTV-bezogene Menüpunkte sind nur wählbar, wenn die „Autoinstallation" abgeschlossen wurde.
   - Drücken Sie **RADIO** zum Umschalten zwischen dem DTV- und Radio-Modus.
   - Zum Schließen des aktuell angezeigten Bildschirms ohne Speichern der Änderungen drücken Sie bitte **END**.

① **Sprache**
- Zum Einstellen der bevorzugten Sprache für Audio und MHEG5-Anwendung.

② **Programm-Setup**
- Zum Vornehmen verschiedener Einstellungen für einzelne Programme.

③ **Installation**
- Zum Suchen nach allen in Ihrem Gebiet empfangbaren Programmen, oder zum Benennen/ Löschen/Rescannen des gewählten Trägers.

④ **System-Setup**
- Zum Einstellen von Bildschirm-Einblendungen und Kindersicherung.

⑤ **Zubehör**
- Zum Anzeigen der aktuellen Software-Version oder Zustimmen zu einem Software-Upgrade.

⑥ **Common Interface**
- Zum Anzeigen der aktuellen Common Interface-Details.

Zur Benutzung des Zeichensatz-Bildschirms

In manchen Fällen erscheint eine Aufforderung zum Eingeben von Zeichen. Näheres siehe nachstehend.

Bildschirm-Beispiel zum alphanumerischen Zeichensatz

① **Eingabefeld**

② **Leerzeichen**
Zum Einfügen oder Überschreiben mit einem Leerzeichen.

③ **Zeichenwahlfeld**

④ **GELBE (Wählen)** Taste
Zum Wechseln zwischen Eingabefeld und Zeichenwahlfeld.

⑤ **▲/▼/◀/▶** Taste
Zum Bewegen des Cursors drücken.

⑥ **OK**-Taste

Im Eingabefeld:
Bestätigt den neuen Namen.

Im Zeichenwahlfeld:
Bestätigt die Eingabe eines Zeichens.

Sprache

Wählen Sie die Sprache-Einstellung für Audio (falls ein Programm mehrsprachig gesendet wird) und MHEG5-Die nst.

1. Drücken Sie **OK** bei auf „Sprache“ stehendem Cursor.
2. Wählen Sie mit ▲/▼ „1. Präf. Sprache“, „2. Präf. Sprache“, „3. Präf. Sprache“ oder „MHEG“.
3. Wählen Sie für jeden Punkt die gewünschte Sprache.

HINWEIS

- Näheres zum Ändern der Bildschirm-Anzeigesprache siehe Seite 16.
- Näheres zum Ändern der Untertitelsprache siehe Seite 24.
- Näheres zu MHEG5-Diensten siehe Seite 24.

Liste der verfügbaren Sprachen

Baskisch	Französisch	Portugiesisch
Katalanisch	Gälisch*	Russisch
Kroatisch	Galicisch	Serbisch
Tschechisch	Deutsch	Slowakisch
Dänisch	Griechisch	Spanisch
Niederländisch	Italienisch	Schwedisch
Englisch*	Norwegisch	Türkisch
Finnisch	Polnisch	Walisisch*

* Für MHEG5 verfügbare Sprachen.

Programm-Setup

Hier werden verschiedene Einstellungen für einzelne Programme konfiguriert. Drücken Sie die jeweils dafür angewiesene Zifferntaste **1**–**9** zum Anzeigen der nachstehend beschriebenen Funktionen.

1. Drücken Sie **OK** bei auf „Programm-Setup” stehendem Cursor.
2. Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm.
3. Drücken Sie zum Wählen der nachstehenden Funktionen **1**–**9** auf der Fernbedienung.

Beispiel für Programm-Setup-Bildschirm

HINWEIS

- Das Bildfenster zeigt ein leeres Bild, wenn Radioprogramme aufgelistet sind.

● Fav (Favoriten)

Zuweisen von Programmen zu 4 verschiedenen Favoritengruppen.

4. Drücken Sie **1** auf der Fernbedienung. Eine Auswahlbox erscheint.
5. Drücken Sie ▲/▼ zum Registrieren des gewählten Programms in einer der vier Favoritengruppen (Keine, Fav 1 ... Fav 4) und drücken Sie dann **OK**. Es erscheint ein Icon, das den Favoritenstatus anzeigt.
   - An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.
6. Drücken Sie **OK**.
7. Das favorisierte Programm kann nun mühelos aus der Programmliste gewählt werden. (Siehe Seite 24.)

HINWEIS

- Sie können nicht dasselbe Programm zwei oder mehr Favoritengruppen zuordnen.

● Sper (Sperren)

Wenn ein Programm gesperrt ist, muss die Geheimnummer eingegeben werden, wenn dieses aufgerufen werden soll.

4. Drücken Sie **2** auf der Fernbedienung.
   Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.
   Ein Icon erscheint, das anzeigt, dass das Programm gesperrt ist.
   - Durch Drücken von **2** wird die Sperre ein- und ausgeschaltet. (Zum Aufheben des Sperre-Icons ist die Geheimnummer einzugeben.)
   - An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.
5. Drücken Sie **OK**.

HINWEIS

- Zum Einstellen der Geheimnummer siehe Seite 14.

Bew. (Bewegen)

Zum Sortieren durch Bewegen des jeweils gewählten Programms an eine andere Programmposition.

4 Drücken Sie **3** auf der Fernbedienung. Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu bewegenden Programms.
- Durch Drücken **3** wird das Bewegen-Icon ein- und ausgeschaltet.

5 Bewegen Sie das gewählte Programm mit ▲/▼ an die gewünschte Position und drücken Sie dann **OK**.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

6 Drücken Sie **OK** zum Speichern der Änderung.

BEISPIEL:
Platzieren von „002 ZDF“ vor „001 ARD“.
Vorgabe-Reihenfolge: Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen des gewünschten Programms in 001←→002←→003←→004.
Sortierte Reihenfolge: Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen des gewünschten Programms in 002←→001←→003←→004.

001	ARD
002	ZDF
003	SAT. 1
004	RTL

→

002	ZDF
001	ARD
003	SAT. 1
004	RTL

Bew. n. (Bewegen nach)

Verwenden Sie diese Funktion zum Ändern der Positionen von zwei gewählten Programmen.

4 Drücken Sie **4** auf der Fernbedienung.

5 Geben Sie mit den Zifferntasten **0**–**9** die zu ändernde Nummer ein und drücken Sie dann **OK**. Die gewählten Programme tauschen ihre Positionen.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.
- Sie können keine Programmnummer eingeben, die nicht aufgeführt ist.

6 Drücken Sie erneut **OK**, woraufhin die Meldung „Erfolgreich upgedatet“ erscheint. Damit ist die Änderung registriert.

001	ZDF
002	ARD
003	SAT. 1
004	RTL

→

001	RTL
002	ARD
003	SAT. 1
004	ZDF

ÜSpr (Überspringen)

Auf Überspringen eingestellte Programme werden beim Wählen mit **P** (⋁/⋀) nicht aufgerufen.

4 Drücken Sie **5** auf der Fernbedienung. Es erscheint ein Icon zur Anzeige des zu überspringenden Programms.
- Durch Drücken **5** wird das Icon ein- und ausgeschaltet.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

5 Drücken Sie **OK**.

HINWEIS
- Zum Betrachten von Programmen, die auf Überspringen eingestellt sind, wählen Sie diese bitte mit den Zifferntasten **0**–**9** aus der Programmliste.

Wählen

Verwenden Sie diese Funktion, um in einem Schritt direkt zum gewünschten Programm zu springen. Dies ist praktisch, wenn auf dem Bildschirm eine lange Liste von Programmen durchzurollen wäre.

4 Drücken Sie **6** auf der Fernbedienung. Sie können daraufhin auf der linken Seite des Bildschirms die Programmnummer ändern.

5 Geben Sie mit den Zifferntasten **0**–**9** die Programmnummer ein und drücken Sie dann **OK**. Die Hervorhebung bewegt sich zum gewählten Programm.

Lösch (Löschen)

Gewählte Programme aus dem Speicher löschen.

4 Drücken Sie **7** auf der Fernbedienung. Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu löschenden Programms.
- Drücken von **7** schaltet das Löschen-Icon ein und aus.
- An dieser Stelle nicht **END** zum Verlassen des Bildschirms drücken, wenn die Änderung gespeichert werden soll.

5 Drücken Sie **OK**.
- Es erscheint eine Bestätigungsabfrage.

6 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie **OK**.

Name

Einzelne Programmnamen ändern.

4 Drücken Sie **8** auf der Fernbedienung. Ein Zeichensatz-Bildschirm erscheint.

5 Geben Sie den neuen Namen für das Programm ein. Näheres zur Bedienung im Zeichensatz-Bildschirm finden Sie auf Seite 19.

Ansicht

Aufrufen des im Bildfenster gezeigten Programms.

4 Drücken Sie **9** der Fernbedienung.
- Das im Bildfenster gezeigte Bild wechselt.

5 Verlassen Sie mit **END** den Programm-Setup-Bildschirm, um das Bild in Vollgröße zu betrachten.

Installation

Dieser Abschnitt beschreibt, wie die DTV-Einstellungen nach Durchführung von **Anfängliche Autoinstallation (DTV)** auf Seite 7 neu konfiguriert werden.

Autoinstallation

Der TV erfasst und speichert automatisch alle in Ihrem Gebiet empfangbaren Programme. Näheres hierzu siehe **Anfängliche Autoinstallation (DTV)** auf Seite 7.

HINWEIS
- Falls der TV erkennt, dass nach der „Autoinstallation“ ein neuer Träger bzw. ein neues Programm verfügbar geworden ist, erscheint die Meldung „Soll gespeichert werden?“.

Träger-Scan

Neuen Träger manuell durch Eingeben der gewünschten Trägernummer oder des Frequenzbands hinzufügen.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Installation“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Träger-Scan“ und drücken Sie dann **OK**.
Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.

Kanal	35
Frequenz (kHz)	554000

3 Drücken Sie ▲/▼ zum Wählen von „Kanal“, dann ◀/▶ zum Eingeben der Trägernummer und anschließend **OK**.
- Die Frequenz des gewählten Trägers in der unteren Zelle ändert sich entsprechend.

4 Nach Ende des Scans zeigt der Bildschirm alle verfügbaren Programme im gewählten Bereich.

5 Eine Bestätigungsabfrage erscheint. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**, um die Änderung zu speichern.

HINWEIS
- Anstelle von Schritt 3 können Sie die Frequenz auch direkt eingeben. In diesem Falle „Frequenz (kHz)“ wählen, die Nummer mit den Zifferntasten **0**–**9** eingeben und dann **OK** drücken. Verwenden Sie ◀/▶ zum Ändern der Stelle.
- Nach Durchführung von „Träger-Scan“ stellt sich die mit Funktion „Bew.“ gespeicherte Reihenfolge auf die von den Einstellungen ab Werk vorgegebene Reihenfolge zurück.
- Zum Einstellen der Geheimnummer siehe Seite 14.

Träger-Setup

Mit dieser Funktion können Sie Träger umbenennen (Name), löschen und rescannen. „Träger“ in diesem Zusammenhang bezeichnet eine Sendeanstalt, die eine Reihe verschiedener Programme anbietet.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Installation“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Träger-Setup“ und drücken Sie dann **OK**.
Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.

P.Nr	Trägername	Frequenz	TV	Radio
001	BBC	538000	05	03
002	BBC	546000	06	08
003	Canal+	554000	04	00
004	Digital5	592500	06	02

① **Zum Umbenennen des gewählten Trägers:**
Wählen Sie den Träger und drücken Sie dann **ROT (Name)**.
Der Zeichensatz-Bildschirm erscheint.
Geben Sie den neuen Namen für den Träger ein. (Siehe Seite 19.)

② **Zum Löschen des gewählten Trägers:**
Wählen Sie den Träger und drücken Sie dann **GRÜN (Lösch)**.
Ein Icon erscheint zur Anzeige des zu löschenden Trägers.
Drücken von **GRÜN** schaltet das Icon ein und aus.

③ **Zum Rescannen des gewählten Trägers:**
Wählen Sie den Träger und drücken Sie dann **BLAU (Rescan)**.
Das Rescannen startet.

HINWEIS
- Nach dem Rescannen des gewählten Trägers stellt sich die mit Funktion „Bew.“ gespeicherte Reihenfolge auf die von den Einstellungen ab Werk vorgegebene Reihenfolge zurück.

System-Setup

Konfigurieren der Einstellungen für Bildschirm-Einblendungen (OSD) und Kindersicherung.

OSD-Setup

Sie können das Aussehen der Bildschirm-Einblendungen (OSD) und die Lage/Dauer der eingeblendeten Programmbanner ändern.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „System-Setup“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „OSD-Setup“ und drücken Sie dann **OK**.

Banner-Timeout	4 Sek.
Banner-Position	Unten
Transparenz	20%

3 Wählen Sie mit ▲/▼ den gewünschten Gegenstand.

4 Mit ◀/▶ den gewünschten Parameter wählen und dann **OK** drücken.

5 Eine Bestätigungsabfrage erscheint. Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja“ und drücken Sie dann **OK**, um die Änderung zu speichern.

OSD-Setup-Gegenstände	Wählbare Punkte	Beschreibung
Banner-Timeout	1 Sek./2 Sek./ ... 7 Sek./Keine	Gibt vor, wie lange die Programmbanner-Information auf dem Bildschirm bleibt.
Banner-Position	Oben/Unten	Gibt vor, ob die Programmbanner-Information oben oder unten auf dem Bildschirm erscheint.
*Transparenz	Keine/10%/ 20%/ ...50%	Zum Einstellen der gewünschten Transparenz der Bildschirm-Einblendungen.

* Die Transparenz für Anzeige von Service- Bannern ist nicht einstellbar.

Kindersicherung

Mit dieser Funktion kann die Verfügbarkeit von TV- und Radioprogrammen eingeschränkt werden. Sie können so verhindern, dass sich Kinder ungeeignete Programme mit brutalen oder erotischen Szenen ansehen.

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „System-Setup“.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Kindersicherung“ und drücken Sie dann **OK**.

3 Falls Sie die Geheimnummer bereits eingestellt haben, diese hier eingeben. Falls nicht geben Sie bitte die ab Werk voreingestellte Nummer „1234“ ein.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ die gewünschte Einstellung für Alter/Einstufung (4 ...18/Universal/Parental/X-rated/ Keine) und drücken Sie dann **OK**.
- Wenn bei der Autoinstallation „Schweden“ als Land gewählt wurde, wählen Sie bitte zwischen „Keine“, „Kinder“, „Jugendliche“ und „Erwachsen“. (Für nähere Einzelheiten wenden Sie sich bitte an die betreffenden Organisationen.)

HINWEIS
- „Universal“ und „Parental“ sind Einstufungen, die nur in Frankreich verwendet werden.
- „X-rated“ ist eine nur in Spanien verwendete Einstufung.
- Näheres zu den Einstufungen finden Sie auf Seite 28.

Zubehör

Kontrollieren Sie die Versionsdaten des Digitalmoduls und geben Sie dieses für Upgrades frei (falls verfügbar).

Version (Software-Version)

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Zubehör".

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Version" und drücken Sie **OK**.
- Die Software-Version wird angezeigt.

Software-Upgrade

Für die Software zum Steuern des eingebauten DTV-Decoders kann erforderlichenfalls ein Upgrade durchgeführt werden. In Großbritannien und Schweden ist dies als Download per Funk möglich.

Vorbereitung

Bitte kontrollieren und notieren Sie wie in Schritt 2 unter **Version (Software-Version)** beschrieben die aktuelle Software-Version.

Manuelles Upgrade

1 Wählen Sie mit ◀/▶ „Zubehör".

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Software-Upgrade" und drücken Sie dann **OK**. Der TV prüft bei allen Trägern, ob neue Software für ein Upgrade verfügbar ist.

① **Falls ein Upgrade für Download per Funk aktuell verfügbar ist:**

Es erscheint eine Bestätigungsabfrage, ob Sie das Upgrade akzeptieren oder nicht.

Um sofort herunterzuladen, wählen Sie „Ja". Nach Ende des Upgrades startet der TV automatisch neu mit der installierten neuen Software-Version.

Um später herunterzuladen, wählen Sie „Nein". Folgen Sie dann den Anweisungen zum Eingeben einer günstigeren Downloadzeit.

Das Software-Upgrade wird nicht ausgeführt, wenn zur angewiesenen Downloadzeit keine neue Software verfügbar ist.

② **Falls momentan KEIN Upgrade für Download per Funk verfügbar ist:**

Es erscheint eine Mitteilung, dass keine Software zum Herunterladen verfügbar ist.

3 Kontrollieren Sie die neue Nummer der Software-Version, um zu prüfen, ob das Upgrade erfolgreich war.

Automatisches Upgrade

1 Wenn Sie auf ein Programm abstimmen, das ein Upgrade für Download per Funk anbietet, erscheint eine Bestätigungsabfrage.

2 Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm.

3 Kontrollieren Sie die neue Nummer der Software-Version, um zu prüfen, ob das Upgrade erfolgreich war.

VORSICHT
- **Trennen Sie während eines laufenden Upgrades nicht das Netzkabel ab, da dies zum Scheitern des Upgrades führen kann. Bei Problemen wenden Sie sich bitte an einen qualifizierten Kundendiensttechniker, bevor die Software-Upgradeperiode abgelaufen ist.**

HINWEIS
- Wenn alle Träger auf verfügbare Upgrades gescannt werden sollen, führen Sie das Upgrade bitte manuell durch.
- Ein Software-Upgrade kann ca. 30 Minuten dauern, abhängig vom Signalzustand aber auch länger (bis zu 1 Stunde). Bei laufender Aktualisierung kann nicht auf TV oder einen externen Eingangsmodus oder mit ⏻ | an der Fernbedienung auf Bereitschaft geschaltet werden.

Common Interface

Prüfen Sie die Detailinformationen zum verwendeten CI-Modul (Common Interface-Modul) und zur verwendeten CA-Karte (Conditional Access-Karte).

1 Drücken Sie **OK** bei auf „Common Interface" stehendem Cursor.
- Der Name des CI-Moduls wird angezeigt.

2 Drücken Sie **OK**, um das CI-Menü aufzurufen.
- Es erscheinen detaillierte Informationen zur verwendeten CA-Karte.

3 Mit ▲/▼ den gewünschten Gegenstand wählen und dann **OK** drücken.
- Es erscheinen detaillierte Informationen zum gewählten Gegenstand.

Einsetzen einer CA-Karte

Um verschlüsselte Digitalprogramme empfangen zu können, muss ein Common Interface-Modul (CI-Modul) mit einer CA-Karte in den CI-Steckplatz des TV eingesetzt sein.
CI-Modul und CA-Karte sind im mitgelieferten Zubehör nicht inbegriffen. Sie sind normalerweise über den Fachhändler erhältlich.

CA-Karte

Common Interface-Modul

Wenn keine kompatible Karte eingesetzt ist:

① Das Programm wählen, für das die kompatible CA-Karte benötigt wird.
- Schirmbild mit Warnung erscheint.

② Die kompatible CA-Karte einsetzen.
- Das Schirmbild mit der Warnung erlischt und das Programm kann betrachtet werden.

CA-System unterstützt von: Crypto Works, Aston CAM, VIAccess, Nagra Vision, Irdeto, MR CAM

HINWEIS
- Um Pay-TV-Programme betrachten zu können, ist ein Vertrag mit einem entsprechenden Anbieter zu schließen. Für Einzelheiten wenden Sie sich bitte an den Anbieter.

Praktische Funktionen (DTV)

Über EPG

„Electronic Programme Guide“ (EPG) ist ein elektronischer Programmführer, über den Sie die Sendezeiten von DTV- und Radio-Programmen einsehen, nähere Einzelheiten zu den Programmen abrufen, auf gerade laufende Events (Ereignisse) abstimmen und den Timer mit voraus liegenden Events programmieren können.

Allgemeiner EPG-Bildschirm

070 BBC News 16/04/2005
07:00 – 07:30 The Bold and Beautiful
***

Programme	07:00	08:00	09:00
BBC News	The B ***	*** ***	***
BBC 1	***	***	*** ***
BBC 2	*** ***	***	
CBBC Channel	***	***	***

① **Programmname**

② **Eventname**

* Programminformation

③ **Bildfenster**

④ **Programmliste**

- Zeigt die Liste mit allen zurzeit verfügbaren Programmen.

⑤ **Eventnamenliste**

- Zeigt die Namen der aktuellen Ereignisse in einem Zeilen- und Spaltenraster an. Sie können je nach Bedingungen Informationen auch zu mehrere Tage voraus liegenden Ereignissen abrufen.
- Wenn ein empfangenes Programm keinen Namen enthält, wird entweder „No event name“ oder ein leeres Feld angezeigt. Das Programm kann aber trotzdem betrachtet werden.

Benutzen des EPG

1 Drücken Sie **EPG**.

- Drücken von **RADIO** schaltet zwischen dem DTV- und dem Radiomodus um.

2 Rufen Sie mit ▲/▼/◀/▶ das gewünschte Programm oder Event auf.

- Nach dem Betätigen von ▲/▼/◀/▶ ergibt sich eine gewisse Verzögerung, bis die Anzeige von „Programminformation“ und „Bildfenster“ reagiert.
- Das im Bildfenster gezeigte Bild wechselt.

In der Programmliste:

① Drücken Sie ▲/▼ zum Vor-/Zurückrollen der Seite, oder

② Drücken Sie **ROT** (Seite –) oder **GRÜN** (Seite +) um in nur einem Schritt zur vorherigen/nächsten Seite zu springen.

In der Eventnamenliste:

① Drücken Sie ◀/▶ tzum Rollen der Seite nach links/ rechts, oder

② Drücken Sie **GELB** (Vortag) oder **BLAU** (Nächster Tag), um in nur einem Schritt zum vorherigen/ nächsten Tag zu springen.

3 Um ein derzeit ausgestrahltes Event zu sehen, drücken Sie **OK** (OK/Timer).

- Auf dem TV erscheint das Bild in Vollgröße.
- Wenn Sie ein Event wählen, das noch nicht begonnen hat, wird stattdessen der EPG-Timer Modus aktiviert.

HINWEIS

- Drücken von (i+) ruft EPG-Beschreibungen ab, denen nähere Informationen zum gewählten Event entnommen werden können. Zum Schließen (i+) oder **END** drücken.

Benutzen des EPG-Timers

Wenn der Timer programmiert ist, empfängt der TV automatisch das vorprogrammierte TV-Event, wenn dessen Sendezeit beginnt.

1 Drücken Sie **EPG**.

2 Wählen Sie mit ▲/▼/◀/▶ das vorzuprogrammierende Event in der Eventnamenliste und drücken Sie dann **OK** (OK/Timer).

- Wählen Sie ein Event, das noch nicht begonnen hat.

3 Drücken Sie **ROT (Timer-Modus)**, wählen Sie dann mit ▲/▼ den gewünschten Parameter (Einmalig, Täglich, Wöchentlich oder Monatlich) und drücken Sie dann **OK**.

- Das vorprogrammierte Event wird in der EPG Eventnamenliste durch einen orangefarbenen Hintergrund hervorgehoben.
- Zum Löschen der Vorprogrammierung das zu löschende Event wählen und **GRÜN (Timer löschen)** drücken.

P.Nr	Programmname	Modus	Datum	Uhrzeit	Dauer
070	BBC News	Einmalig	04/11/05	07:00	00:30
		Einmalig			
		Täglich			
		Wöchentlich			
		Monatlich			

HINWEIS

- Diese Funktion ist für gesperrte oder auf Kindersicherung eingestellte Programme nicht verwendbar. (Siehe Seiten 19 und 21.)
- Mit der Timer-Funktion können bis zu 8 Events vorprogrammiert werden.
- Bei laufender Betrachtung eines anderen Events erscheint vor der programmierten Zeit einige Sekunden lang eine Alarmmeldung auf dem Bildschirm.
- Der TV schaltet sich eventuell erst nach einigen Sekunden ein, wenn Sie am EPG-Timer ein Ereignis vorprogrammiert haben und wenn das Netzkabel abgetrennt wurde.
- Bei programmiertem EPG-Timer ist der Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus höher (16 W oder mehr) als im Normalzustand. Sie können den Stromverbrauch reduzieren, indem Sie den TV aussschalten oder den Stecker des Netzkabels ziehen. In diesem Falle arbeitet aber der EPG-Timer nicht.

Bei Benutzung des EPG-Timers für Aufnahme:

- Denken Sie bitte auch daran, den Timer des Aufnahmegeräts entsprechend zu programmieren.
- Schalten Sie während der Aufnahme nicht auf einen anderen Kanal.
- Wenn der TV bei Annäherung an die programmierte Sendezeit im Bereitschaftsmodus ist, werden die Aufnahmesignale ohne Bildwiedergabe auf dem Bildschirm ausgegeben.

Benutzen des ESG

Der „Electronic Service Guide“ (ESG) ist eine vereinfachte Version des EPG, die sich auf die wesentlichen Informationen zu den aktuellen Events begrenzt, um dadurch einen schnelleren Zugriff zu ermöglichen.

1 Drücken Sie **ESG**.

- Der ESG-Bildschirm erscheint.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm und drücken Sie dann **OK**.

- Auf dem TV erscheint das Bild in Vollgröße.

HINWEIS

- Die Grundbedienung ist ähnlich wie beim EPG.
- ESG enthält keine Informationen zu voraus liegenden Events und bietet keinen Zugriff auf die Timer-Funktion.

Benutzen der digitalen Programmliste

Wählen von Programmen aus der Programmliste anstelle des Abrufens mit den Ziffertasten **0**–**9** oder **P** (⋁/⋀).

1 Drücken Sie **OK**, wenn kein anderes Menü angezeigt ist. (Außer wenn eine externe Eingangsquelle gewählt ist.)

Favoritentyp ◀ Alle ▶

P.Nr	Programme
001	CBBC Channel
002	BBC News
003	BBC 1
004	BBC 2
005	Canal +
006	UK Gold

Träger	BBC
Freq.	538000 kHz
FFT	8K
GI	1/8
QAM	64

Aktuell empfangenes Programm

Im Bildfenster gezeigtes Programm

2 Auf dem Bildschirm erscheint die Programmliste im TV- oder Radio-Modus, die nach den auf Seite 19 konfigurierten Favoritentypen (Alle, Fav 1–4) geordnet ist.

3 Wählen Sie mit ▲/▼ das gewünschte Programm und drücken Sie dann **OK**.
- Das im Bildfenster gezeigte Bild wechselt.

4 Schließen Sie die Programmliste mit **END**, um das Bild in Vollgröße auf dem Bildschirm zu betrachten.

Anzeigen von Untertiteln

Zum Einstellen der gewünschten Untertitelsprache und Ein- und Ausschalten der Anzeige von Untertiteln.

1 Drücken Sie [...], wenn kein anderes Menü angezeigt ist.

2 Wählen Sie mit ▲/▼ „Sprache", mit ◀/▶ eine der im Stream angebotenen Sprachen und drücken Sie dann ▼.

3 Wählen Sie „Untertitel" und mit ◀/▶ „Ein" oder „Aus".
- Es erscheint eine Bestätigungsabfrage.

4 Wählen Sie mit ◀/▶ „Ja" und drücken Sie **OK**.

HINWEIS

- Wenn „Untertitel" auf „Ein" eingestellt ist, blendet der TV bei Empfang eines Programms mit Untertiteldaten automatisch die Untertitel ein.
- Auch wenn Sie [...] drücken, erscheint eventuell anstelle des Untertitel-Menüs die Meldung „Keine Untertitel", .obwohl das Programm Untertiteldaten enthält.
  In solchen Fällen bitte zuerst mit [≡] den Teletextmodus aktivieren und dann [...] drücken.

Wenn bei der Autoinstallation eines der 4 nordischen Länder (Schweden, Norwegen, Finnland oder Dänemark) als Land eingestellt wurde:
- Beim Ausschalten des Stroms oder Ändern des Kanals wird Untertitel auf „Ein" eingestellt.

Wenn ein anderes Land gewählt ist:
- Beim Ausschalten des Stroms wird Untertitel auf „Aus" eingestellt.

Betrachten eines Programmbanners

Ein Programmbanner enthält Eventnamen, Start-/Endzeiten von Events und andere nützliche Informationen.

1 Drücken [i+].

Programmbanner

7 BBC 1 — BBC — 07:00 08:00 Business news — 07:45 04/11/2005 MHEG

① **Logische Kanalnummer**
② **Programmname**
③ **Trägername**
④ **Favoritentyp**
⑤ **Teletext verfügbar**
⑥ **Untertitel verfügbar**
⑦ **Sperrstatus**
⑧ **Verschlüsseltes Programm**
⑨ **Multi-Audio-Status**
⑩ **Name des aktuellen Events**
⑪ **Aktuelles Datum und Uhrzeit**
⑫ **MHEG5 verfügbar**

2 Zum Anzeigen detaillierterer Informationen erneut [i+] drücken.
- Hier können Sie die Signalstärke und Signalqualität des gewählten Programms kontrollieren.

Benutzen der Multi-Audio-Funktion

Hier können Sie die Einstellungen von Audio-Modus und Sprache für das aktuell betrachtete Programm ändern.

1 Drücken Sie ▽/◯I/II/I+II, wenn kein anderes Menü angezeigt ist.

Audio-Modus ◀ Stereo ▶

P.Nr	Sprachencode	Audiotyp	PID
1	Eng	MPEG2	1211
2	Fre	MPEG2	1212
3	Ger	MPEG2	1213
4	Fin	MPEG2	1214

2 Wählen Sie mit ◀/▶ o select the desired audio mode (Left, Right, L+R, Stereo), and then press ▼ nach unten.

3 Wählen Sie unter den für das Programm verfügbaren Sprachen mit ▲/▼ die gewünschte Sprache aus und drücken Sie danns **OK**.

HINWEIS

- Wenn Sie ein anderes Programm aufrufen oder der Strom ausgeschaltet wird, stellen sich die Einstellungen auf die im Sprache-Menü (Seite 19) eingestellten Parameter zurück.

Verwenden der MHEG5-Anwendung (nur Großbritannien)

Einige Sender strahlen für die MHEG-Anwendung (MHEG = Multimedia and Hypermedia Expert Group) codierte Programme aus, die interaktives Digitalfernsehen ermöglicht.
Falls vorhanden, startet auf Drücken von [≡] die MHEG5-Anwendung.

HINWEIS

- Wenn „Untertitel" auf „Ein" eingestellt ist und der TV ein Programm empfängt, das sowohl MHEG5- als auch Untertiteldaten enthält, erhalten die Untertitel Vorrang und die Einblendung der Untertitel startet automatisch. In diesem Falle [≡] drücken, um MHEG5 zu starten.

Anhang

Störungsbehebung

Problem	Lösungsansätze
• Kein Strom	• ⏻ | an der Fernbedienung gedrückt? (Siehe S. 7.) Falls die Anzeige am TV rot aufleuchtet, ⏻ | drücken. • Ist das Netzkabel abgetrennt? (Siehe S. 3.) • Kontrollieren Sie, ob ⏻ am TV gedrückt wurde. (Siehe S. 7.)
• Kein Betrieb möglich	• Externe Einflüsse wie Gewitter oder statische Elektrizität können Funktionsstörungen verursachen. In solchen Fällen das Gerät zunächst aus- und wieder einschalten oder den Netzstecker ziehen und nach 1 oder 2 Minuten wieder anschließen.
• Kein Ansprechen auf Fernbedienung	• Batterien in falscher Ausrichtung (+, −) eingelegt? (Siehe S. 4.) • Batterien erschöpft? (Durch neue Batterien ersetzen.) • Unter zu hellem Licht oder Leuchtstoffröhrenbeleuchtung benutzt? • Starker Einfall von Leuchtstoffröhrenlicht in den Fernbedienungssensor?
• Bild verstümmelt.	• Bild falsch positioniert? (Siehe S. 14.) • Ungeeignete Bildschirmmodus-Einstellungen (4:3 Bildformat/Breitbildmodus (WSS)), z.B. Bildformat? (Siehe S. 15 und 17.)
• Verfärbungen, Farbe blass oder zu dunkel, schlechter Farbabgleich	• Farbtönung anpassen. (Siehe S. 10 und 11.) • Raum zu hell? In zu hellen Räumen kann das Bild dunkel wirken. • Farbsystem-Einstellung kontrollieren. (Siehe S. 13 und 16.)
• Plötzliches Ausschalten	• Innentemperatur des Geräts erhöht. Reinigen bzw. alle die Belüftung behindernden Objekte entfernen. • Ausschaltfunktion-Einstellung kontrollieren. (Siehe S. 12.) • Ist der Abschalttimer aktiviert? **SLEEP** an der Fernbedienung drücken, bis der Timer deaktiviert ist.
• Kein Bild.	• Externe Komponenten richtig angeschlossen? (Siehe S. 8 und 9.) • Wurde die Einstellung des Eingangssignals nach dem Anschluss richtig ausgeführt? (Siehe S. 16.) • Eingang richtig gewählt? (Siehe S. 8.) • Eingangssignal nicht kompatibel? (Siehe S. 27.) • Bildeinstellungen richtig gewählt? (Siehe S. 10 und 11.) • Ist die Antenne korrekt angeschlossen? (Siehe S. 3.) • Ist „Ein“ für „Nur Audio“ gewählt? (Siehe S. 16.)
• Kein Ton.	• Lautstärke zu niedrig eingestellt? (Siehe S. 5 und 6.) • Vergewissern Sie sich, dass der Kopfhörer nicht angeschlossen ist. (Siehe S. 6.) • Kontrollieren Sie, ob 🔇 an der Fernbedienung gedrückt wurde. (Siehe S. 5.)
• DTV-Menü wird schwarz/weiß angezeigt, Menüpunkte schwer wählbar.	• Kontrollieren, ob „Schwarz/Weiß“ auf „Ein“ gestellt ist. Falls ja, auf „Aus“ einstellen. (Siehe Seite 11.)

Vorsichtsmaßnahmen für Benutzung bei hohen und niedrigen Umgebungstemperaturen

- Wenn dieses Gerät in einer Umgebung mit niedriger Temperatur (z.B. unbeheizter Raum, Büro) verwendet wird, kann das Bild nachziehen oder leicht verzögert angezeigt werden. Dies ist keine Fehlfunktion und das Gerät funktioniert wieder normal, wenn sich die Temperaturen im Raum normalisieren.
- Das Gerät nicht an einem warmen oder kalten Ort stehen lassen. Das Gerät sollte auch nicht an einem Ort aufgestellt werden, an dem direkte Sonneneinstrahlung vorhanden ist oder in der Nähe eines Heizgerätes. Dadurch kann sich das Gehäuse verziehen und es kann zu Fehlfunktionen des LCD-Panels kommen.
  Lagertemperatur: −20°C bis +60°C.

WICHTIGER HINWEIS ZUM ZURÜCKSTELLEN DER GEHEIMNUMMER

Es empfiehlt sich, die nachstehenden Instruktionen aus der Bedienungsanleitung zu entfernen, damit sie nicht von Kindern gelesen werden. Da die Bedienungsanleitung mehrsprachig verfasst ist, wird dies auch für die entsprechenden Abschnitte in den anderen Sprachen empfohlen. Bewahren Sie die Instruktionen sicher auf, um bei Bedarf darauf zurückgreifen zu können.

1 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3 von **Ändern der Geheimnummer.** (Siehe S. 14.)

2 Geben Sie „3001“ ein, um die Geheimnummer zu löschen.

- Die Geheimnummer stellt sich auf die Werksvorgabe „1234“ zurück.

RS-232C-Schnittstelle

PC-Steuerung des TV

Wenn ein Programm eingestellt ist, kann das TV mit dem PC unter Verwendung des RS-232C-Anschlusses gesteuert werden. Dies umfasst das Umschalten des Eingangs (Computer/Video), das Regeln der Lautstärke und verschiedene andere Regel- und Einstellmöglichkeiten, die automatische programmierte Wiedergabe ermöglichen. Verwenden Sie für die Anschlüsse ein gekreuztes RS-232C-Kabel (im Fachhandel erhältlich).

HINWEIS
- Diese Bedienungsschritte sollten nur von Personen ausgeführt werden, die mit der Verwendung von PCs vertraut sind.

RS-232C

Serielles RS-232C-Steuerkabel
(überkreuzt, im Fachhandel erhältlich)

Übertragungsbedingungen

Stellen Sie die Einstellungen für die RS-232C-Kommunikation des PCs auf die Kommunikationsbedingungen des TV ein. Beim TV sind folgende Einstellungen vorgegeben:

- Baud-Rate: 9.600 bps
- Datenlänge: 8 Bit
- Paritätsbit: Keines
- Stoppbit: 1 Bit
- Flusssteuerung: Keine

Datenübertragungsverfahren

Senden Sie die Steuerbefehle vom PC über den RS-232C-Anschluss. Das TV wird entsprechend den empfangenen Befehlen gesteuert und sendet eine Antwort zum PC.
Senden Sie nicht mehrere Befehle gleichzeitig. Warten Sie bis der PC die OK-Antwort empfängt, bevor der nächste Befehl gesendet wird.

Befehlsformat

Acht ASCII-Codes + CR

C1	C2	C3	C4	P1	P2	P3	P4	↵

4-stelliger Befehl — 4-stelliger Parameter — Rücklaufcode

4-stelliger Befehl: Befehl. Text mit vier Zeichen.
4-stelliger Parameter: Parameter 0 – 9, ×, Leerzeichen, ?

Parameter

Geben Sie die Parameterwerte linksbündig ein und füllen Sie die restlichen Stellen mit Leerzeichen auf. (Achten Sie darauf, dass für Parameter vier Werte eingegeben werden.)
Wenn der eingegebene Parameter nicht innerhalb des Einstellbereichs liegt, erscheint „ERR“. (Siehe „Antwortcode-Format“.)

0			

–	3	0	

0	0	5	5

0	0	0	9

1	0	0	

Bei einigen Befehlen erscheint auf Eingabe von „?“ der aktuelle Einstellwert.

?			

?	?	?	?

Antwortcode-Format

Normalantwort

O	K	↵

Rücklaufcode (0DH)

Problemantwort (Übertragungsfehler oder nicht korrekter Befehl)

E	R	R	↵

Rücklaufcode (0DH)

Befehle

Gegenstand	Befehl				Parameter				Steuerungsinhalt
Versorgung	P	O	W	R	0	_	_	_	Strom aus (Bereitschaft)
Eingangswahl A	I	T	G	D	_	_	_	_	Eingangsumschaltung (Toggle)
	I	T	V	D	_	_	_	_	TV (Kanal fix)
	I	D	T	V	_	_	_	_	DTV (Kanal fix)
	I	A	V	D	*	_	_	_	EXT1 – 5 (1 – 5)
Kanal	D	C	C	H	*	*	_	_	Direktwahl (1 – 99)
	C	H	U	P	_	_	_	_	Kanal aufwärts
	C	H	D	W	_	_	_	_	Kanal abwärts
	D	T	V	D	*	*	*	_	3-STELLIGER DTV-DIREKT-KANAL (1 – 999) (Nicht-nordische Länder)
	D	T	V	D	*	*	*	*	4-STELLIGER DTV-DIREKT-KANAL (1 – 9999) (Nordische Länder)
	D	T	U	P	_	_	_	_	DTV-Kanal aufwärts
	D	T	D	W	_	_	_	_	DTV-Kanal abwärts
Eingangswahl B	I	N	P	1	2	_	_	_	EXT1 (Y/C)
	I	N	P	1	3	_	_	_	EXT1 (FBAS)
	I	N	P	1	4	_	_	_	EXT1 (RGB)
AV-Moduswahl	A	V	M	D	0	_	_	_	AV-Moduswahl (Toggle)
	A	V	M	D	1	_	_	_	Standard
	A	V	M	D	2	_	_	_	FILM
	A	V	M	D	3	_	_	_	SPIELE
	A	V	M	D	4	_	_	_	Anwender
	A	V	M	D	5	_	_	_	Dynamisch (Konstant)
	A	V	M	D	6	_	_	_	Dynamisch
	A	V	M	D	7	_	_	_	PC
Lautstärke	V	O	L	M	*	*	_	_	Lautstärke (0 – 60)
Position	H	P	O	S	*	*	*	_	H-Pos. AV (– 10 – 10)
	H	P	O	S	*	*	*	_	H-Pos. PC (0 – 180)
	V	P	O	S	*	*	*	_	V-Pos. AV (– 20 – 20)
	V	P	O	S	*	*	*	_	V-Pos. PC (0 – 120)
	C	L	C	K	*	*	*	_	Takt (0 – 180)
	P	H	S	E	*	*	*	_	Phase (0 – 15)
Breitbild-Modus	W	I	D	E	0	_	_	_	Breitbild-Modus (Toggle)
	W	I	D	E	1	_	_	_	Normal (AV/PC)
	W	I	D	E	2	_	_	_	Zoom 14:9
	W	I	D	E	3	_	_	_	Panorama
	W	I	D	E	4	_	_	_	Voll (AV/PC)
	W	I	D	E	5	_	_	_	Kino 16:9
	W	I	D	E	6	_	_	_	Kino 14:9
	W	I	D	E	8	_	_	_	Pkt. f. Pkt. (PC)
Stummschaltung	M	U	T	E	0	_	_	_	Stummschaltung (Toggle)
	M	U	T	E	1	_	_	_	Stummschaltung EIN
	M	U	T	E	2	_	_	_	Stummschaltung AUS
Audio-Wechsel	A	C	H	A	_	_	_	_	Tonwahl (ST/Bilingual/Mono)
Timer Aus	O	F	T	M	0	_	_	_	AUS
	O	F	T	M	1	_	_	_	30 m
	O	F	T	M	2	_	_	_	1 Std.00 Min.
	O	F	T	M	3	_	_	_	1 Std.30 Min.
	O	F	T	M	4	_	_	_	2 Std.00 Min.
	O	F	T	M	5	_	_	_	2 Std.30 Min.
Text	T	E	X	T	0	_	_	_	Text aus
	T	E	X	T	1	_	_	_	Text ändern (Toggle)
	D	C	P	G	*	*	*	_	Direkter Seitenzugriff (100 – 899)

HINWEIS
- Auf Stellen, die in der Parameterspalte einen tief gesetzten Strich (_) enthalten, jeweils ein Leerzeichen eingeben.
- Auf Stellen, die ein Sternchen * enthalten, einen Wert innerhalb des unter „Steuerungsinhalt“ angegebenen Bereiches eingeben.

Technische Daten

Gegenstand			18,5″ LCD-FARBFERNSEHGERÄT, Modell: LC-19D1E/LC-19D1S
LCD-Panel			18,5″ Advanced Super View & BLACK TFT LCD
Auflösung			1.049.088 Pixel (1366 × 768)
Videofarbsystem			PAL/SECAM/NTSC 3.58/NTSC 4.43/PAL-60
TV-Funktion	TV-Standard	Analog	ITU-R (B/G, I, D/K, L, L’)
		Digital	DVB-T (2K/8K OFDM)
	Empfangbare Kanäle	VHF/UHF	Kan. E2–E69, Kan. F2–F10, Kan. I21–I69, Kan. IR A–IR J, (Digital: Kan. E5–E69)
		CATV	Hyperband, Kan. S1–S41
	TV-Tunersystem		Automatische Presets: 999 Kanäle (nicht-nordisch) / 9999 (Kanäle nordisch) (ATV: 99 Kanäle), Automatische Eingabe der Kanalnamen, Automatisches Sortieren
	STEREO/BILINGUAL		NICAM/A2
Helligkeit			300 cd/m²
Lebensdauer der Hintergrundleuchte			60.000 Stunden (bei Standard-Einstellung)
Betrachtungswinkel			H : 176° V : 176°
Audioverstärker			2W × 2
Lautsprecher			75 mm × 30 mm
Anschlüsse	Antenneneingang		UHF/VHF 75Ω Din (Analog und Digital)
	RS-232C		9-pin D-sub-Anschluss (männl.)
	EXT 1		SCART (AV-Eingang, Y/C-Eingang, RGB-Eingang, TV-Ausgang)
	EXT 2		S-VIDEO (Y/C-Eingang), RCA-Cinch (AV-Eingang)
	EXT 3		RCA-Cinch (Audioeingang), Komponente ein (480I, 576I, 480P, 576P, 720P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz)
	EXT 4		HDMI (VGA, 480P, 576P, 720P/50Hz, 720P/60Hz, 1080I/50Hz, 1080I/60Hz), RCA-Cinch (Audioeingang)
	EXT 5		3,5 mm Ø Steckanschluss (Audioeingang), 15-pin Mini D-sub (PC)
	C.I. (Common Interface)		EN50221, R206001
	Kopfhörer		3,5 mm Ø Steckanschluss (Audioausgang)
OSD-Anzeigesprachen			Deutsch/Englisch/Finnisch/Französisch/Griechisch/Italienisch/Niederländisch/Polnisch/Portugiesisch/Russisch/Schwedisch/Slowakisch/Spanisch/Tschechisch/Türkisch/Ungarisch
Stromversorgung			220–240 V Wechselstrom, 50 Hz
Leistungsaufnahme			42W (0,9 W Bereitschaft) (Standard IEC60107)
Gewicht			4,9 kg (nur Display), 5,4 kg (Display mit Ständer)
Betriebstemperaturbereich			0°C bis +40°C

- Um fortlaufende Verbesserungen sicherzustellen, behält sich SHARP das Recht vor, das Design und die technischen Daten für Produktverbesserungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Die angegebenen technischen Leistungsdaten sind nominale Werte von Produktionseinheiten. Es können Abweichungen von diesen Werten bei einzelnen Geräten auftreten.

HINWEIS
- Zeichnungen mit den genauen Abmessungen finden Sie innen auf der Rückseite dieser Anleitung.

Tabelle für PC-Kompatibilität (Nur EXT 5)

Auflösung		Horizontal-frequenz	Vertikal-frequenz	VESA-Standard
VGA	720 × 400	31,5 kHz	70 Hz	—
	640 × 400	37,9 kHz	85 Hz	✓
	720 × 400	37,9 kHz	85 Hz	✓
	640 × 480	31,5 kHz	60 Hz	✓
	640 × 480	37,9 kHz	72 Hz	✓
	640 × 480	37,5 kHz	75 Hz	✓
	640 × 480	43,3 kHz	85 Hz	✓
WVGA	848 × 480	31,0 kHz	60 Hz	✓
SVGA	800 × 600	35,1 kHz	56 Hz	✓
	800 × 600	37,9 kHz	60 Hz	✓
	800 × 600	48,1 kHz	72 Hz	✓
	800 × 600	46,9 kHz	75 Hz	✓
	800 × 600	53,7 kHz	85 Hz	✓

Auflösung		Horizontal-frequenz	Vertikal-frequenz	VESA-Standard
XGA	1024 × 768	48,4 kHz	60 Hz	✓
	1024 × 768	56,5 kHz	70 Hz	✓
	1024 × 768	60,0 kHz	75 Hz	✓
	1024 × 768	68,7 kHz	85 Hz	✓
WXGA	1280 × 720	44,8 kHz	60 Hz	—
	1280 × 768	47,8 kHz	60 Hz	✓
	1360 × 768	47,7 kHz	60 Hz	✓

VGA, WVGA, SVGA, XGA und WXGA sind geschützte Warenzeichen der International Business Machines Corp.

HINWEIS
- Dieser TV besitzt nur begrenzte PC-Kompatibilität. Einwandfreier Betrieb ist nur gewährleistet, wenn die Videokarte exakt dem VESA 60Hz-Standard entspricht. Etwaige Abweichungen von diesem Standard haben Bildverzerrungen zur Folge.

Entsorgung

A. Entsorgungsinformationen für Benutzer aus Privathaushalten

1. In der Europäischen Union

Achtung: Ihr Produkt trägt dieses Symbol. Es besagt, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt, sondern einem getrennten Rücknahmesystem zugeführt werden sollten.

Achtung: Werfen Sie dieses Gerät zur Entsorgung bitte nicht in den normalen Hausmüll !

Gemäß einer neuen EU-Richtlinie, die die ordnungsgemäße Rücknahme, Behandlung und Verwertung von gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräten vorschreibt, müssen elektrische und elektronische Altgeräte getrennt entsorgt werden.

Nach der Einführung der Richtlinie in den EU-Mitgliedstaaten können Privathaushalte ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte nun kostenlos an ausgewiesenen Rücknahmestellen abgeben*.
In einigen Ländern* können Sie Altgeräte u.U. auch kostenlos bei Ihrem Fachhändler abgeben, wenn Sie ein vergleichbares neues Gerät kaufen.
*) Weitere Einzelheiten erhalten Sie von Ihrer Gemeindeverwaltung.

Wenn Ihre gebrauchten Elektro- und Elektronikgeräte Batterien oder Akkus enthalten, sollten diese vorher entnommen und gemäß örtlich geltenden Regelungen getrennt entsorgt werden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung tragen Sie dazu bei, dass Altgeräte angemessen gesammelt, behandelt und verwendet werden. Dies verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch eine unsachgemäße Entsorgung.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Für die Schweiz: Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte können kostenlos beim Händler abgegeben werden, auch wenn Sie kein neues Produkt kaufen. Weitere Rücknahmesysteme finden Sie auf der Homepage von www.swico.ch oder www.sens.ch.

B. Entsorgungsinformationen für gewerbliche Nutzer

1. In der Europäischen Union

Wenn Sie dieses Produkt für gewerbliche Zwecke genutzt haben und nun entsorgen möchten:

Bitte wenden Sie sich an Ihren SHARP Fachhändler, der Sie über die Rücknahme des Produkts informieren kann. Möglicherweise müssen Sie die Kosten für die Rücknahme und Verwertung tragen. Kleine Produkte (und kleine Mengen) können möglicherweise bei Ihrer örtlichen Rücknahmestelle abgegeben werden.

Für Spanien: Bitte wenden Sie sich an das vorhandene Rücknahmesystem oder Ihre Gemeindeverwaltung, wenn Sie Fragen zur Rücknahme Ihrer Altgeräte haben.

2. In anderen Ländern außerhalb der EU

Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach dem ordnungsgemäßen Verfahren zur Entsorgung dieses Geräts.

Einstufungentabelle für Kindersicherung

Gesendete Einstufung / Benutzer-angepasste Einstufung	Alter														
	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Universal	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Parental	✓	✓	✓	✓	✓	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
X-rated	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Gesendete Einstufung / Benutzer-angepasste Einstufung	Universal	Parental	X-rated
Universal	—	—	—
Parental	✓	—	—
X-rated	✓	✓	—

LC-19D1E/LC-19D1S

[mm]

AQUOS

SHARP

462.0
(462,0)

411.8
(411,8)

232.4
(232,4)

360.0
(360,0)

320.0
(320,0)

218.0
(218,0)

40.0
(40,0)

240.0
(240,0)

68.2
(68,2)

75.0
(75,0)

49.0
(49,0)

196.0
(196,0)

100.0
(100,0)

100.0
(100,0)

17.5
(17,5)

2.5°
(2,5°)

10.0°
(10,0°)

SHARP®

SHARP ELECTRÓNICA ESPAÑA S.A.

Polígono Industrial Can Sant Joan
Calle Sena s/n
08174 SANT CUGAT DEL VALLÉS
BARCELONA (ESPAÑA)

SHARP CORPORATION

Printed on environmentally friendly paper
Auf ökologischem Papier gedruckt
Imprimé sur papier écologique
Stampato su carta ecologica
Afgedrukt op ecologisch papier
Impreso en papel ecológico

ECF

Printed in Spain
Gedruckt in Spanien
Imprimé en Espagne
Stampato in Spagna
Gedrukt in Spanje
Impreso en España

TINS-D222WJZZ
08P06-SP-NG

PIN
